

LE MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 6 MARS, 1930.

DIX-SEPTIEME ANNEE No. 10.

Inauguration Officielle de la Papeterie de Dalhousie le 14 Mars

Une Commission Royale Recevra la Mission d'Enqueter a Fond Sur l'Instruction Publique

La législature du Nouveau-Brunswick est entrée en session jeudi dernier par la lecture du discours du trône donnée par l'hon. McLean.

LE PROGRAMME MINISTERIEL

Il comprend des projets de loi pour améliorer la voirie et pour le transport de l'énergie électrique par les compagnies dans les districts peu habités.

Frédéricton, N.-B.—La Législature est entrée en session jeudi dernier. Le lieutenant-gouverneur l'hon. Hugh H. McLean, a donné lecture du discours du trône, qui promet, entre autres choses, la nomination d'une commission royale chargée d'enquêter à fond de l'Instruction publique, l'objet cherché étant de répandre celle-ci davantage et de procurer une aide généreuse aux districts pauvres.

Cette session est la cinquième et dernière de la 10e assemblée législative édue au Nouveau-Brunswick, depuis la Confédération. Le programme ministériel annoncé dans le discours du trône prévoit aussi: (A) La poses d'une surface dure sur les grandes-voies provinciales; (B) l'acceptation par les compagnies électriques d'une partie du coût des lignes transmettant l'énergie électrique aux districts encore peu habités de la province; (C) l'aide à la colonisation; (D) l'établissement de centres d'empaquetage, où le classement et l'expédition des pommes-pommes se pratiquent en coopération.

Le discours rappelle que la plus grande papeterie des provinces Maritimes allait être inaugurée durant la session à Dalhousie, où l'International Paper Co l'a érigée tel que convenu avec la province.

La commission royale des pensions de vieillesse fera également rapport au sujet des allocations maternelles, les travailleurs syndiqués ayant représenté que ces allocations étaient au moins aussi importantes que les pensions de vieillesse. Le rapport une fois présenté au gouvernement, retiendra toute son attention.

Le discours du trône affirme que le trafic touristique a rempli l'attente générale. Au sujet de la vente du Valley Railway au C. N. R., il exprime la satisfaction que cette transaction ait pu être conclue à l'amiable, sans recourir à un tribunal arbitral. Sans doute la Province considère tous jours que le Dominion lui est redevable de la différence entre le coût de cette ligne et le prix qu'elle en a obtenu, mais il faut reconnaître que la question fut traitée dans un véritable esprit d'équité.

Au sujet des finances provinciales le lieutenant-gouverneur dit: "Je signale à votre attention que, grâce à une administration prudente mon gouvernement a pu clore trois exercices successifs par des surplus. La prudence et l'économie s'imposent toujours."

En vertu d'une innovation les discours du proposer et du second de la motion sur l'adresse n'ont été prononcés que vendredi. L'hon. Robert Randolph Bruce, lieutenant-gouverneur de la Colombie, assistait à l'ouverture de la session. Les députés lui furent présentés dans la salle même de l'Assemblée immédiatement après la séance d'ouverture.

RECEPTION

L'hon. Hugh H. McLean, a donné une réception à l'occasion de l'ouverture de la session, qui compte parmi les plus importantes que la capitale du Nouveau-Brunswick ait vue. Plus de quinze cent personnes étaient présentes et cette cérémonie était réhaussée par la présence du Lieutenant-gouverneur Bruce de la Colombie Anglaise et de sa nièce Mlle Helen Mackenzie.

Le lieutenant-gouverneur Mc-

Le Témiscouata Rly aux mains du C. N. R.

Un projet qu'il ne faut pas laisser dormir.

"La politique du gouvernement fédéral, à cette session, écrivait un correspondant du "Saint-Laurent" de Rivière-du-Loup, la semaine dernière, en est une des voies ferrées. On va dépenser des millions pour terminer certaines voies ferrées et d'autres millions pour acheter des compagnies privées".

Après avoir fait un appel au député fédéral, ce correspondant continue: "Il est temps, nous croyons, d'envisager l'avenir et de réveiller l'opinion au sujet de l'achat du chemin de fer Témiscouata, compagnie privée, par notre gouvernement".

Voilà qui est de bonne augure et servira d'encouragement à nos organisations publiques et aux individus qui travaillent depuis quelques années à l'élimination des traverses à niveau dans notre ville.

Si le gouvernement canadien achetait le chemin de fer Témiscouata, il serait alors facile de faire disparaître cette voie ferrée qui traverse la ville d'Edmundston et coupe ses rues.

Un tel marché faciliterait également l'agrandissement des cours du Canadian National à Edmundston. C'est un besoin qui se fait sentir gravement et les difficultés qui empêchent actuellement la réalisation de certains projets disparaîtraient du coup.

Il ne nous appartient pas de dévoiler certaines démarches effectuées en cours, mais nous pouvons assurer les personnes de Rivière-du-Loup et d'autres parties du comté de Témiscouata qui désirent voir le projet en question se réaliser qu'elles peuvent compter sur l'entière coopération du conseil de ville et de la Chambre de Commerce d'Edmundston.

ERREUR

Dans le compte rendu d'une partie de cartes à St-Léonard nous avons par erreur imprimé que les recettes avaient été de \$18.00. Le montant exact est \$218.00.

A VENDRE

BOIS FRANC sec, érable et merisier en 16 pces de longueur, \$10.00 la corde. S'adresser au No. 24 rue du Fort, ou téléphones à 216-21. 946-3h-6m.

RECEPTION

L'hon. Hugh H. McLean, a donné une réception à l'occasion de l'ouverture de la session, qui compte parmi les plus importantes que la capitale du Nouveau-Brunswick ait vue. Plus de quinze cent personnes étaient présentes et cette cérémonie était réhaussée par la présence du Lieutenant-gouverneur Bruce de la Colombie Anglaise et de sa nièce Mlle Helen Mackenzie.

Le lieutenant-gouverneur Mc-

LIBRE ECHANGE



Lord BEAVERBROOK, canadien distingué et journaliste réputé espère enlever cent mille hommes et femmes dans la croisade du Libre Echange dans l'Empire. Son projet a déjà été rejeté par les différents partis politiques d'Angleterre, mais il a l'intention de former un autre parti appelé United Empire Party.

UN DE NOS VETERANS DISPARAIT

Feu RAYMOND GAGNON

Dimanche dernier est décédé Sieur Raymond Gagnon, concierge au bureau-de-poste d'Edmundston, à l'âge de 58 ans et 10 mois.

Le défunt était malade depuis plusieurs mois. M. Gagnon était l'un de nos vétérans de la Grande Guerre. Il s'enrôla volontairement en 1914 et fit du service jusqu'en 1918. Il passa dix-huit mois dans les tranchées.

Le défunt laisse pour le pleurer son épouse née Flavie Cyr, une fille Mlle Agnès Gagnon, et deux garçons, Georges et Alphée.

Ses funérailles ont eu lieu mardi matin dans l'église Immaculée-Conception. Le service fut chanté par l'abbé Conway, curé de la paroisse, assisté de l'abbé E. Lang, curé de St-Joseph et l'abbé N. Michaud, vicaire de la paroisse.

Les porteurs étaient MM. Xavier Levesque, Maurice Whelan, Arthur Michaud, Archie Michaud, Albert Rice, Thadée Morneau, M. Cyria Dionne portait la croix. Ces messieurs sont tous des soldats vétérans, compagnons du défunt pendant la Grande Guerre. Plusieurs autres vétérans se joignirent au cortège funéraire en témoignage d'estime pour leur compagnon décédé.

Le défunt était le frère de M. Léville Gagnon de Frédéricton, de Mme Phélias Morneau de cette ville, et de Mme Z. Lizotte de St-Basile.

Nous prions la famille en deuil d'agréer l'expression de notre sincère condoléance.

4e VICTOIRE DES BACHELORS AU HOCKEY

La partie de hockey qui devait décider du champion pour la coupe présentée par l'hon. J. E. Michaud, vendredi dernier fut très intéressante et marqua la quatrième victoire consécutive pour l'équipe "Bachelors". Ce fut la partie la plus rapide et la plus contestée de la saison. Emile Gagné, étoile des Bachelors fut le seul à enregistrer un point, et ceci à la fin de la troisième période.

Au cours de la partie l'arbitre Paul Bowlan dut infliger plusieurs

NEW BRUNSWICK INTERNATIONAL PAPER COMPANY

Historique de cette grande entreprise. — Les travaux de construction. — Seize mois après l'émission des contrats les machines sont prêtes à produire du papier.

La manufacture de papier à journal de la New Brunswick International Paper Company à Dalhousie, N.-B., prend le jour en 1930 à la suite de projets lancés il y a plus de quatre ans, au cours des négociations entreprises pour développer l'énergie électrique à Grand Saut. Il fut alors décidé de construire une manufacture de papier à journal dans la région de Restigouche. Là le bois et le pouvoir serait amené ensemble à un point où l'expédition de la marchandise manufacturée aussi bien que la réception par eau des produits bruts, seraient les meilleurs.

Après études des gracieux endroits, le site de Dalhousie à l'embouchure de la rivière Restigouche, fut reconnu le meilleur. Il fut alors décidé de faire les constructions nécessaires pour quatre machines, dont deux seraient d'abord installées.

La New Brunswick International Paper Co., fut organisée pour faire exécuter les travaux de construction et dès le printemps de 1927, elle commença à acheter les terrains pour le site de la manufacture.

LES CONTRATS

En avril 1928, la Dominion Engineering Works Ltd., de Montréal recut l'ordre de fabriquer deux machines à faire le papier d'une dimension de 226 pouces de largeur et pouvant marcher à une vitesse de 1200 pieds à la minute.

Au mois d'août de la même année le contrat pour les bâtiments fut accordé à la Domil' Construction Co., de Montréal.

En février 1929, la Foundation Company of Canada Ltd., de Montréal obtint le contrat pour la construction de l'écluse sur la rivière Charlo, laquelle fournit l'eau fraîche au moulin. Cette même compagnie fit les travaux d'excavation et les tunnels pour le gruyau qui transporte cette eau de l'écluse au moulin, une distance d'environ huit milles et demi.

LES MACHINES

Le contrat général pour l'installation des machines fut rempli par la Domil' Construction Co. Ce travail commença en août 1929 et progressa rapidement. Pendant l'été et les premiers mois d'automne le nombre d'employés dans l'exécution des différents travaux varia de 350 à 1,000. En novembre environ 1,200 hommes travaillaient à la manufacture et près de 400 à l'écluse. En juillet et août dernier le nombre d'hommes travaillant au creusage et à l'installation du gros tuyau d'eau fut entre 500 et 600.

Environ seize mois après que le contrat pour la construction de l'usine fut signé, la première machine à faire le papier était mise en opération et prêts à recevoir la pulpe liquide qu'elle convertira en un large ruban continu de blanc papier à journal.

L'INAUGURATION

L'ouverture officielle de la papeterie de Dalhousie est définitivement fixée au 14 courant. Des invitations ont été envoyées à un grand nombre de personnes, comprenant le premier ministre de la province, les membres de son cabinet, les députés provinciaux, les sommités dans le monde financier de la province.

Le programme de cette cérémonie comprendra la visite de l'usine, la mise en marche des machines par l'hon. M. Baxter et des discours. Un lunch sera servi sur les lieux.

MARIAGE

ALBERT-PALTRINERI

Dimanche le 23 février a été célébré dans l'église St-Paul de Wellesley, Mass., le mariage de Mlle Alphéa Albert, fille de M. et Mme Elude Albert à M. Gene Paltrinieri fils de M. et Mme Charles Paltrinieri du No. 453, rue Washington, Wellesley, Mass. Les nouveaux époux se sont rendus à New-York en aéroplane et de là se rendirent à Atlantic City pour passer plusieurs semai-

L'HON. M. DUNNING DEMANDE A LA CHAMBRE PRES DE 4 MILLIONS ET DEMI DE MOINS QU'EN 1929-30

AUX COMMUNES



Dr W. S. MURPHY, de Smith's Falls, Ontario, l'un des nouveaux députés récemment présenté à la Chambre des Communes d'Ottawa.

PRISE D'HABIT ET PROFESSION

Chez les Filles de l'Assomption à Campbellton, N.-B.

Le 1er février, à la Maison-Mère, Mgr le Vicaire-général président à la cérémonie, les sœurs suivantes prenaient le saint habit du Noviciat:

Sr Marie St-Bonaventure, dans le monde Mlle Esthel Poirier de Bonaventure, P. Qué.; Sr Marie des Lys, dans le monde, Mlle Marie-Ange Levesque, de St-Quentin; Sr Marie St-Urbain, dans le monde, Mlle Osite Babine de St-Louis; Sr Marie St-Léonard, dans le monde, Mlle Bertha Bellefleur, de St-Léonard; Sr Marie St-Pierre, dans le monde, Mlle Ella Levesque de St-Léonard.

Le même jour, les Dames-sœurs suivantes prenaient l'habit du postulat: Mlle Athalia LeBrun de St-Bonaventure qui prit, en religion, le nom de Sr Marie St-Augustin; Mlle Marie-Louise Lavolette de St-Alphonse de Caplan, en religion, Sr M. St-Alphonse; Mlle Alice Cyr de St-Léonard, en religion, Sr Marie de la Croix.

Le 6 février, Sr Marie Céline, dans le monde, Mlle Albina Tanguay de St-Bonaventure, P. Qué., faisait profession des vœux temporaires.

LES NOUVELLES LICENCES D'AUTO

Frédéricton. — Les licences d'auto de 1929 qui avaient été tolérées jusqu'à la fin de février par ordre de l'hon. ministre des Travaux Publics, sont maintenant choses du passé et doivent être remplacées par les plaques de couleur alluminium et rouge de 1930.

Les propriétaires d'autos paieront leurs licences au taux de 85 sous du 100 livres sur la pesanture de leur voiture.

Les licences d'autos, en 1929, ont rapporté au trésor de la province la somme de \$778,565.80 alors que la taxe sur la gasoilne augmentait ce montant de \$500,932.01.

MARIAGE

ALBERT-PALTRINERI

Dimanche le 23 février a été célébré dans l'église St-Paul de Wellesley, Mass., le mariage de Mlle Alphéa Albert, fille de M. et Mme Elude Albert à M. Gene Paltrinieri fils de M. et Mme Charles Paltrinieri du No. 453, rue Washington, Wellesley, Mass. Les nouveaux époux se sont rendus à New-York en aéroplane et de là se rendirent à Atlantic City pour passer plusieurs semai-

Les estimés budgétaires sont de \$339,358,101.87.—Les crédits de l'aviation sont augmentés de \$1,554,537 et ceux des travaux publics de \$2,204,081.—Diminution de \$3,174,943 pour les chemins de fer et canaux et de \$6,222,820, pour réclamations de guerre.

CE QU'AURA LE NOUVEAU-BRUNSWICK

M. J. W. HALL PERD SON EPOUSE

Dimanche dernier M. J. W. Hall, l'un des hommes d'affaires les plus anciens de la ville, a été plongé dans la douleur par la perte de son épouse, née Mary P. Richards.

La défunte est décédée après plusieurs mois de maladie à l'âge de 55 ans. Elle était la fille de feu T. M. Richards et laisse dans un deuil cruel, outre son époux, un fils Martin et deux filles, Phyllis et Dorothy; deux frères, T. M. jr., et Reed Richards; sa belle-mère Mme T. M. Richards, sr., et trois sœurs, Mmes Reed, Vavasour et Gunter.

Les funérailles de la défunte ont eu lieu mardi matin à l'église "Angletierre". Le service fut sous la direction du pasteur Rév. N. Franchetti. Une foule considérable de parents et d'amis assistèrent à la sépulture. On remarquait parmi les étrangers Mme (Dr) Gould de Presque Isle, M. William Brewer de Caribou et M. Harry Babine de Montréal.

Les porteurs étaient MM T. M. Richards, R. R. Richards, Kenneth Vavasour et Roland Reid. La famille a recu de nombreux tributs floraux en témoignage d'estime et de sympathie de ses parents et amis.

Nous prions M. Hall et les membres de sa famille d'agréer l'expression de notre sincère sympathie.

Feu Lévinie Lacombe

Le 27 février est décédée Mlle Lévinie Lacombe à l'âge de 16 ans et 6 mois. Son père et sa mère ainsi qu'une soeur l'avaient précédée de quelques années dans la tombe.

La défunte a souffert sa longue maladie avec résignation. Elle n'eut le bonheur de recevoir tous les secours de notre sainte religion avant sa mort.

Elle laisse pour la pleurer trois sœurs: Mme Sam Ouellet, née Sophie, Mme Alcide Rossignol, née Lucie, Mme Pit Picard née Marie, de Riceville; six frères: Messieurs Félix, Fred, Alphée et Jos. Lacombe d'Edmundston; M. Thomas Lacombe de St-Jacques et M. Gilbert Lacombe de Montréal, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Son service et sa sépulture ont eu lieu samedi le 1er mars au milieu d'un grand concours de parents et amis. Le levé du corps fut fait par l'abbé Conway et le service fut chanté par l'abbé N. Michaud, vicaire.

Les porteurs étaient MM. Gilbert, Jos et Gerard Lacombe, Gérard, Lionel et Léo Picard.

Nous prions sincèrement sympathiques à cette famille si cruellement éprouvée.

Feu Octave Pelletier

Dimanche le 2 courant est décédé à St-Hilaire Sieur Octave Pelletier époux de Dame Flavie Ouellet, à l'âge de 73 ans et 2 mois.

Le défunt a souffert avec résignation une maladie qui dura trois ans. Ses funérailles ont eu lieu mercredi matin à St-Hilaire. Il laisse pour pleurer son départ outre son épouse, quatre garçons et quatre filles.

Nous sympathiques à la famille en deuil.

A leur retour ils résideront sur le Park Avenue, à Wellesley, Mass.

"Les moyens, et certes les moyens les plus accommodés à nos temps, c'est de favoriser la force la plus éprouvée; les journaux catholiques."
S. S. Benoit XV.

Evitez les Ennuis de la Cuisson — Employez la Farine Robin Hood

Page Agricole

LA PROPETE DU LAIT

Par E. S. ARCHIBALD, B.A., B.S.A.

Le lait propre est toujours celui qui revient le moins cher, quoique son coût de production puisse paraître légèrement plus élevé.

Il s'altère moins vite, cause moins de pertes au fabricant ou au laitier de ville, donne une meilleure épreuve de gras et est plus recherché par les manufacturiers et les consommateurs.

Le lait propre est le meilleur des aliments: le lait sale est un poison.

Pour produire du lait propre au plus bas prix, vous devez observer les conditions suivantes:

1. Vaches saines. Les vaches saines sont celles qui n'ont ni tuberculose, ni charbon ni autres affections contagieuses.

2. Propriété du bétail et des étables. Il est impossible d'avoir du lait propre et de bon goût si les vaches sont couvertes de boue, de poussière et de fumier, et si l'étable elle-même est sale.

3. Bonnes étables. Il n'est pas besoin de grands frais pour construire une bonne vacherie où l'on puisse élever de bonnes vaches à produire ce bon

lait. Mais elle doit remplir les conditions suivantes, savoir: bon éclairage, bonne aération, commodité, bon aménagement, construction solide, planchers imperméables qui ne laissent pas passer les purins, les parois et les plafonds doivent être aussi unis que possible pour empêcher la poussière et les toiles d'araignées de s'accumuler.

4. Propreté de la traite. Pour faire la traite proprement on doit prendre les précautions suivantes:

a) Etendre la litière au moins 1/2 heure avant la traite.

b) Brossez les vaches au moins 20 minutes avant la traite.

c) Frotter le pis et les flancs avec un linge propre et humide immédiatement avant de traire.

d) La personne qui traite doit porter une veste et un tablier blanc, toujours propres. Changer trois fois par semaine ou plus si c'est nécessaire.

e) Les manches des vêtements y compris celles de la chemise, doivent être roulées au-dessus du poignet pendant l'opération.

f) Se laver les mains et le visage avant de traire.

g) Les essuie-mains doivent être propres et changés tous les jours.

h) Se laver les mains chaque fois que l'on vient de traire une vache.

i) Ne jamais se frotter les mains avec du lait pendant la traite; on peut le faire avec de la vaseline.

j) Ne pas parler sans cesse pendant la traite.

k) Ne pas chiquer pendant la traite.

l) Traiter les vaches avec douceur.

m) Traire rapidement, sans brusquerie et à fond, c'est-à-dire, ne rien laisser dans le pis.

5. Propreté des aliments. La paille ou les ripes propres constituent une très bonne litière; par contre la paille sale, les pouspières de foin, le foin de rebut pouspièreux, et autres catières semblables, empêchent de tenir l'étable propre. Le lait produit dans cette étable sera sale et se conservera mal.

6. Litière propre. La paille propre ou les ripes propres font une superbe litière; tandis que la paille pouspièreuse, les balayures des tasseriers, le foin sale et les substances de ce genre rendent l'étable pouspièreuse, salissent le lait et font qu'il se conserve mal.

7. Bons seaux ou "chaudières" à lait. Le meilleur seau à lait est celui

DDD contre affections de la peau.

Il rafraîchit, soulage instantanément. Un liquide qui nettoie efficacement les peaux ternes. Un vilain épiderme est chose malheureuse, embarrassante, inutile, quand on a cette formule si riche en éléments assainissants.

RAYMOND BREAU Pharmacien, Edmundston, N.-B.

dont l'ouverture est la plus petite. Ceux dont le sommet est complètement ouvert sont les moins bons car ils recueillent toutes les poussières, écroubrousses, etc., qui tombent du pis et des flancs. Le seau-couleur n'est pas le meilleur.

8. Ustensiles propres. Les seaux à lait, bidons, séparateurs et tous les autres ustensiles employés pour le lait doivent être lavés à fond et ébouillantés deux fois par jour, puis bien aérés, dans une chambre où ne pénètrent pas les poussières ni les mouches. Mettez une bonne poudre à laver dans votre eau de lavage et ébouillantez avec de l'eau bouillante et pure.

9. La manutention du lait doit se faire rapidement. La valeur commerciale du lait dépend beaucoup de sa manutention après la traite. Ne le laissez pas à l'étable et ne le versez pas dans un récipient à l'étable. Pesez-le d'abord, puis mettez-le en bidons dans une chambre propre, attenante à l'étable. Refroidissez-le aussi rapidement que possible au moyen d'un appareil refroidisseur spécial, stérilisé et étanche, ou dans un bon réservoir à glace.

La glace est indispensable sur une ferme pour tenir le lait à une basse température jusqu'au moment de sa livraison à la fabrique, au laitier ou au consommateur. Le même principe s'applique également à la manutention de la crème.

Vous pouvez construire une bonne glacière et une petite chambre froide sur votre ferme à très peu de frais. Elle se paieront en trois ou quatre ans.

Pour tous autres renseignements sur la production, le traitement et la manutention du lait et des ses sous-produits et dérivés, écrivez au régisseur de la station expérimentale la plus rapprochée de votre résidence ou à l'éleveur du Dominion, ferme expérimentale centrale, Ottawa.

L'ÉLEVAGE DES POUSSINS HATIFS

Notes des fermes expérimentales. Il est généralement admis que les poulettes écloses de bonne heure sont celles qui rapportent le plus d'œufs, surtout pendant l'hiver, lorsque les prix des œufs sont les plus élevés. Pour l'élevage des poussins hatifs, il est nécessaire de pourvoir des quartiers confortables et chauffés artificiellement.

A la station expérimentale fédérale de Kapuskasing, Ontario, on a pris note de la quantité de charbon nécessaire pour faire fonctionner le poêle-pousinière ordinaire Buckeys No. 18. Chaque poêle était dans une cabane de dix pieds par douze. C'est là un espace suffisant pour 500 poussins environ, jusqu'à l'âge de quatre semaines, et la chaleur est également suffisante. Lorsqu'ils sont arrivés à cet âge, ils exigent plus de place. Dans la pratique, cependant, il n'est pas toujours possible de faire éclore 500 poussins en une fois, car il faudrait pour cela un nombre exact ou peu de poulets et beaucoup d'incubateurs. On fait, on obtient généralement les meilleurs résultats en tenant un nombre de poussins un peu au-dessous de la capacité de l'élevage.

Au cours d'une période de trois ans on a constaté qu'il faut une moyenne de 13.5 livres de charbon par jour pour faire fonctionner une poêle-pousinière pendant le mois d'avril, une moyenne de 9.8 pendant le mois de mai, et de 9.8 pendant le mois de juin. Si l'on compte ce charbon à un cent par livre, ce qui est plus élevé que ce qu'il coûterait en réalité dans la plupart des localités, il est à noter que le coût du charbon nécessaire pour faire fonctionner l'un de ces poêles est un très petit détail, même lorsque le nombre de poussins élevés est bien inférieur à la capacité de la pousinière. Par exemple, si l'on élevait 100 poussins pendant le mois d'avril, le coût total de charbon serait de \$4.05 soit une moyenne de \$1.35 par cent poussins.

J.-P. S. BALLANTYNE, Station expérimentale fédérale, Kapuskasing, Ont.

LAC-BAKER

Bonnes Nouvelles:—

Des lettres récentes nous informant que M. l'abbé Richard, notre vénéré curé, est présentement en France, que sa santé est bonne et qu'il jouit de son voyage. Nous apprenons qu'il ne reviendra probablement qu'à la fin de mai. Nous formons des vœux pour son bonheur à bas et souhaitons qu'il nous revienne frais et dispos après ce repos si bien mérité.

Pendant son absence, M. l'abbé Boitard dessert la paroisse et se dépense sans compter au salut de nos âmes. Son bulletin paroissial qu'il distribue contribue largement à la sanctification des âmes par les bonnes pratiques de vie chrétienne qu'il renferme.

DIVERS:—

—Le 1er mars est décédé sieur Magloire Nadeau, âgé de 88 ans. Son service et sa sépulture eurent lieu lundi matin.

—Le 1er mars est né à M. et Mme Rémi N. Pelletier, un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Camille.

—Le 4 mars a été célébré dans notre paroisse le mariage de M. Alexandre Caron à Mlle Léona Nadeau. Aux nouveaux époux nous souhaitons bonheur et prospérité.

LAC-BAKER Rapport d'Ecole District No. 12

Noms de ceux qui ont fait les plus hautes moyennes pour le mois de février:—

Département Avancé: Grade VIII—Eveline Martin 91; Aline Martin 89.6; Cyr Caron 88.9; Jeannette Lang 81.2; Berthe Picard 79.9.

Grade VII—Thérèse Caron 87.1; Nil Caron 83.3.

Grade VI—Thérèse Martin 89.7; Estelle Ouellette 88.6; Azilda Banville 82.2; Edgar Martin 80.3.

Grade V—Mavine Schiavoni 86.4; Germaine Beaulieu 84.6; Léonard Martin 80.2.

Tableau d'Honneur:—Eveline Martin, Thérèse Martin, Aline Martin, Cyr Caron, Estelle Ouellette, Thérèse Caron, Nil Caron, Jeannette Lang, Berthe Picard, Germaine Picard.

A. Richard, Inst. Département intermédiaire

Grade V—Renaud Nadeau 95; Sylvia Nadeau 95; Edna Nadeau 89.2; Azilda Lang 87.2; Edgar Lang 85.6; Julien Lang 82.8.

Grade IV—Germaine Bélanger 100; Camille Beaulieu 96; Imelda Boutot 93.6; Cécile Lang 87.8; Claude Bélanger 87; Imelda Nadeau 86.2; Gerard Lang 81.6; Anita Boucher 81.

Grade III—Annette Ouellet 97.6; Malvina Nadeau 97; Laurette Caron 97; Rita Beaulieu 95; Josephat Lang 92.2; Jeanne G. Caron 91.6; Walter Boutot 91.4; Jeanne H. Caron 90; Thérèse Pelletier 86.8; Rosaire Martin 84; Marie Claire Pelletier 80.6.

Grade II—Alda Banville 92; Roland Lang 89.2; Valéda Morin 87; Albina Tardif 85.2; Guy Boutot 85.2; Aline Lang 83.6.

Tableau d'Honneur — Germaine Bélanger, Annette Ouellet, Sylvia Nadeau, Renaud Nadeau, Camille Beaulieu, Alpha Pelletier, Aline Lang, Edgar Lang, Imelda Boutot, Laurette Caron, Josephat Lang, Malvina Nadeau, Thérèse Pelletier, Rita Beaulieu, Walter Boutot, Azilda Lang, Edna Nadeau, Ermand St-Jarre, Imelda Nadeau, Cécile Lang, Annette Martin, Gemma Nadeau.

C. Richard, Inst. Département Primaire:

Grade II—Malvina Nadeau 99.2; Laurent Tardif 97; Emma Boutot 95.6; Armand Lang 95.3; Albertine Lauzier 94; Hervey Caron 91; Edgar Tardif 90.

Grade I (a)—Aline Beaulieu 98.6; Germaine Lévesque 98; Marie Claire Beaulieu 96; Alda Nadeau 96; Annette Banville 95.4; Germaine Martin 94; Emédia Nadeau 94; Lévine Caron 93.3; Germaine Lang, 93; Armand Ouellet 82.3.

Grade I (b) Georgina Nadeau 97.6; Marie Claire Schiavoni 96.3; Irma Coulombe 95; Edwin Coulombe 94.3; Irénée Saucier 94; Marie Claire Bouchard 93.4; Noël Caron 93.3; Roland J. Lang 93; Valéda Boutot 92.4; Azilda Boutot 91.6; Estéle Boutot 91; Camille Bard 91; Léonard Nadeau 90.6.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU EDMUNDSTON, N. B.

ALIMENTS DE CHOIX POUR CHAQUE REPAS

à des prix qui invitent à la comparaison. Prenez l'habitude de magasiner aux Groceries EATON. Vous y trouverez toujours vos marques favorites d'Épiceries, celles annoncées dans tout le pays — des Fruits Frais — en un mot des aliments pour tous les repas — et à prix d'économie considérable.

CACAO FRY

Prix spécial vous permettant de faire une provision de ce délicieux breuvage

CITROUILLE DE CHOIX la boîte 14c

EPINARDS LYNN VALLEY la boîte 15c

EPINARDS DELMONTE la boîte 18c

FEVES HEINZ dans sauce bte moyenne 14c

FEVES RED KIDNEY HEINZ la boîte 14c

FROMAGE KRAFT, 1/2 lb 22c

MIEL EATONIA pot 16 oz 24c

FROMAGE au piment CHATEAU 1/2 livre 22c

GATEAU MARVEN SULTANA 29c

CAFÉ ME IAVA frais moulu, la livre 40c

SPAGHETTI CLARK la boîte 14c

PAMPLEMOUSSES 3 pour 25c

POMMES Winesop la douzaine 40c

BANANES la livre 12c

ORANGES Valencia, douz 27c

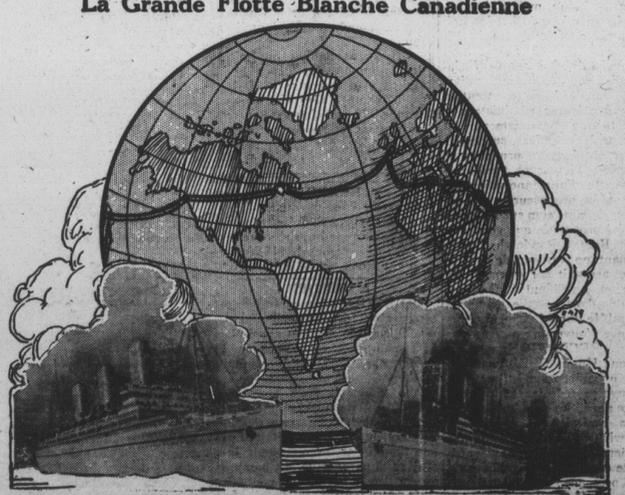
BEURRE 2 lbs pour 82c

LIVRAISON 9 & 11 hres A. M. 3 & 5 hres P. M.

EXTRA SPECIAL SAINDOX (Grasse—Meilleure Qualité) Chaudière 2 75 Chaudière 1 53

EATON GROCETERIA OPERATED BY T. EATON & CO.

La Grande Flotte Blanche Canadienne



En prenant la décision de faire peindre en blanc les paquebots "Empress" en service sur l'Atlantique, le Pacifique Canadien, qui possède déjà plusieurs navires de cette couleur sur l'Océan Pacifique, a doté le Canada de la plus grande flotte blanche au monde. Les paquebots qui seront ainsi peints d'une nouvelle teinte blanche sont l'"Empress of France", l'"Empress of Australia" et l'"Empress of Scotland".

Les autres transatlantiques du Pacifique Canadien — les quatre paquebots "Duchess", dont le jaugeage total est de 50,000 tonnes, les navires de la classe "Mont", au nombre de quatre, avec 64,500 tonnes brutes de jaugeage, et le "Metagama", le "Malta" et le "Minnidosa", avec un jaugeage total de 40,000 tonnes — conserveront leur couleur noire.

IL N'Y A PAS D'AMI COMME UN VIEIL AMI

Pendant trente cinq ans des millions de personnes ont montré leur préférence pour le Shredded Wheat à toutes les autres céréales — et il est facile de le comprendre. C'est le blé en entier sous sa forme la plus digérable. Ses feuilletés croquillants portent à les mastiquer entièrement — et plus vous les mastiquez mieux vous les aimez. Et il est si facile de préparer rapidement le déjeuner vu qu'il est déjà tout cuit. Délicieux pour tous repas.



SHREDDED WHEAT AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

LA VOIX DE DIEU

J. G. BOUCHÉ

L'Encyclopédie chrétienne

(Suite de la page précédente)

Cependant, pour mettre d'erreur de souveraineté divine, la meilleure, il est nécessaire d'être clair et précis.

Essentiels: A qui donner l'éducation? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux? Le sujet de l'éducation des milieux?

LE MADAWASKA

J. G. BOUCHER, éditeur-proprétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration

La voix du Pape

L'Encyclique sur l'Education chrétienne de la Jeunesse

(Suite de la semaine dernière)

Cependant, pour ne pas commettre d'erreur dans cette œuvre de souveraine importance, et pour lui donner avec l'aide de la grâce divine la meilleure direction possible, il est nécessaire d'avoir une idée claire et exacte de l'éducation chrétienne et de ses éléments essentiels; A qui appartient-il de donner l'éducation? quelles conditions de milieu requiert-elle nécessairement? quelle est la fin et la forme propre de l'éducation chrétienne selon l'ordre établi par Dieu dans l'économie de sa Providence?

A QUI APPARTIENT L'EDUCATION

A) EN GENERAL

L'éducation est nécessairement œuvre de l'homme en société, non de l'homme isolé. Or, il y a trois sociétés nécessaires, établies par Dieu, à la fois distinctes et harmonieuses unies entre elles, au sein desquelles l'homme vient au monde. Deux sont d'ordre naturel: la famille et la société civile; la troisième, l'Eglise, est d'ordre surnaturel. En premier lieu, la famille, instituée immédiatement par Dieu pour sa fin propre, qui est la procréation et l'éducation des enfants. Elle a pour cette raison une priorité de nature et, par suite, une priorité de droits, par rapport à la société civile. Néanmoins, la famille est une société imparfaite, parce qu'elle n'a pas en elle-même tous les moyens nécessaires pour atteindre sa perfection propre, tandis que la société civile est une société parfaite, car elle a en elle tous les moyens nécessaires à sa fin propre, qui est le bien commun temporel. Elle a donc son aspect, c'est-à-dire par rapport au bien commun, la prééminence sur la famille, qui trouve précisément dans la société civile la perfection temporelle qui lui convient.

La troisième société, dans laquelle l'homme, par le baptême, naît à la vie divine de la grâce, est l'Eglise, société d'ordre surnaturel et universel, société parfaite aussi, parce qu'elle a en elle tous les moyens requis pour sa fin, qui est le salut éternel des hommes. A elle donc la suprématie dans son ordre.

En conséquence, l'éducation, qui s'adresse à l'homme tout entier, comme individu et comme être social, dans l'ordre de la nature et dans celui de la grâce, appartient à ces trois sociétés nécessaires, dans une mesure proportionnée et correspondante selon le plan actuel de la Providence établi par Dieu, à la coordination de leurs fins respectives.

B) EN PARTICULIER: A L'EGLISE

Et d'abord elle appartient d'une manière suréminente à l'Eglise à deux titres d'ordre surnaturel, que Dieu lui a conférés à elle exclusivement, et qui sont, pour ce motif, absolument supérieurs à tout autre titre d'ordre naturel.

a) D'UNE MANIERE SERE-MINENTE

Le premier titre se trouve dans la mission expresse et l'autorité suprême du Magistère que son divin Fondateur lui a données: "Toute puissance m'a été donnée dans le ciel et sur la terre. Allez donc, enseignez toutes les nations, les baptisant au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit; leur apprenant à garder tout ce que je vous ai commandé, et voici que je suis avec vous tous les jours, jusqu'à la consommation des siècles" (7) A ce Magistère, le Christ a confié l'infaillibilité, en même temps qu'il donnait à l'Eglise la mission d'enseigner sa doctrine. Il en résulte que celle-ci a été établie par son divin Auteur comme la colonne et le fondement de la vérité pour enseigner à tous les hommes la foi divine, pour en conserver entier et inviolé le dépôt qui lui a été confié, pour conduire et conformer les hommes, leurs mutuelles relations et leurs actions, à l'honnêteté des mœurs et à l'intégrité de la vie selon la règle de la doctrine révélée." (8).

b) MATERNELLE SPIRITUELLE

Le second titre est la Maternité surnaturelle par laquelle l'Eglise, Epouse immaculée du Christ, engendre, nourrit et élève les âmes dans la vie divine de la grâce par

ses sacrements et son enseignement. C'est pourquoi saint Augustin affirme à bon droit que "ce-lui-là n'aura pas Dieu pour Père qui aura refusé d'avoir l'Eglise pour mère." (9).

Cependant, pour ce qui concerne l'objet propre de sa mission éducative, c'est-à-dire "la foi et la règle des mœurs. Dieu lui-même a fait l'Eglise participante de son divin magistère et la mise, par son privilège divin, à l'abri de l'erreur. Elle est donc maîtresse suprême et très sûre des hommes, et elle a reçu un droit inviolable au libre exercice de son magistère" (10). La conséquence nécessaire en est l'indépendance de l'Eglise vis-à-vis de tout pouvoir terrestre, aussi bien dans l'origine que dans l'exercice de sa mission éducative, et non seulement dans ce qui concerne l'objet propre de cette mission, mais aussi dans le choix des moyens nécessaires ou convenables pour la remplir. De là à l'égard de toute autre science humaine et de tout enseignement qui, considérés en eux-mêmes, sont le patrimoine de tous, individus et sociétés, l'Eglise a le droit indépendant d'en user et surtout d'en juger, dans la mesure où ils peuvent se montrer utiles ou contraires à l'éducation chrétienne. Il en est ainsi parce que l'Eglise, en tant que société parfaite, a un droit indépendant sur les moyens propres à sa fin, et que tout enseignement, comme toute action humaine, a une relation nécessaire de dépendance vis-à-vis de la fin dernière de l'homme, et ne peut, dès lors, se soustraire aux règles de la loi divine dont l'Eglise est la gardienne, l'interprète et la maîtresse inflexible.

QUELQUES GLOIRES CATHOLIQUES

Le maréchal Foch était un catholique. Roentgen, l'inventeur du Rayon X, était un catholique. Les mot "Volts" en électricité vient du grand électricien catholique Volta.

CONCOURS DE FRANÇAIS POUR LES ÉCOLIERS DES GRDES PRIMAIRES ORGANISÉ PAR L'ASSOMPTION

Dictée et analyse basées sur le 2ème livre de grammaire Augé-Desrosiers.

UN APPEL AUX MAITRESSES

Un concours de français portant sur la dictée et l'analyse grammaticale et basé sur le deuxième livre de grammaire de Augé-Desrosiers vient d'être organisé par la Société nationale l'Assomption. Il est ouvert à tous les élèves des grades I à VIII inclusivement des écoles graduées et de tous les élèves des écoles non graduées.

LA SEMAINE PROCHAINE

NOUS COMMENCERONS LA PUBLICATION D'UN NOUVEAU FEUILLETON LES CACHOTS D'HALDIMAND ROMAN CANADIEN INEDIT Par JEAN FERON.

POURQUOI PAYER SI CHER POUR VOS CALENDRIERS?

Les enquêtes, si on leur donne une tournure pratique, montrent qu'un homme ne peut pas TOUT faire m.me s'il veut TOUT faire.

LE TELEPHONE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Frédéricton, N.-B., 24. — La Compagnie de Téléphone du Nouveau-Brunswick a tenu son assemblée annuelle et les officiers suivants ont été élus:

Président, Hon. F. B. Black, Sackville; Vices-présidents, R. O'Leary, Richibouctou et H. P. Robinson, St-Jean; Gérant-général, O. J. Fraser, Secrétaire-trésorier, N. E. Moore, Vérificateur, P. H. Blanchet.

Voici la liste des directeurs: G. P. Burchill, South Nelson, N.B.; Walter C. Allison, St-Jean; R. A. P. Barnhill, St-Jean; Hon. F. B. Black, Sackville; Archibald Fraser, Edmundston; R. B. Hanson, M.P., Frédéricton; E. W. Mai, Woodstock; J. E. MacPherson, Moncton; J. L. McAvity, St-Jean; Angus McLean, Bathurst; R. O'Leary, Richibouctou; H. P. Robinson, St-Jean; J. M. Robinson, St-Jean; F. R. Summer, Moncton et N. Marks Mills, St-Stephen.

L'actif de la Compagnie s'élève à \$6,145,448.20 et le passif à \$5,992,228.40, laissant un surplus de \$153,119.80. Les profits se sont élevés à \$318,367.82.

POUR MARIAGE

et autres occasions commandez vos FLEURS à la PHARMACIE VAN WART EDMUNDSTON, N. B.

G. N. TRICOCHE

VARIÉTÉS LES VILLAGES ILLUSOIRES

Telle est l'expression qu'on emploie volontiers maintenant en France, en parlant de la dépopulation des campagnes. Et le nom est bon, car les villages ne donnent qu'une impression de plus en plus illusoire de la vie rurale. Toutefois, le mal paraît être général, ce qui n'est pas étonnant puisqu'il est toujours produit par les mêmes causes: il n'y a qu'une différence de degré. Et ces causes sont trop connues pour que nous en parlions ici. Si, en France, d'après les statistiques de l'éminent sociologue suisse, M. le Dr Bernhard, la population agricole est tombée de 3/4 à la moitié de la population urbaine, en Belgique la diminution a été, dans le même laps de temps, de 14,6% à 6,3%. En 1871, 63,9% d'Allemands habitaient dans des localités de moins de 2,000 âmes: aujourd'hui la proportion est de 33,6%. Pour l'Angleterre, les chiffres sont respectivement 28,5

et 20%. Même aux Etats-Unis, où la multitude des moyens de communication, et celle des distractions rendent le séjour à la campagne bien moins fastidieux qu'en Europe, la dépopulation va son train: en 1890, la proportion de résidents ruraux était de 64%; mais en 1910 la population urbaine avait déjà gagné bien du terrain, avec 45,8%; à l'heure actuelle, elle forme la majorité avec 51,4%. Tout ce qu'on dit, tout ce qu'on écrit contre le mouvement de la campagne vers la ville ne produit aucun effet. C'est que, sans doute, on se heurte à une disposition naturelle de l'esprit humain, inséparable du progrès de la civilisation. Virgile ne s'est-il pas écrié: "O fortunatos nimium, si sua bona norint, Agricolas!" Ce qui montrerait que les campagnards romains, au siècle d'Auguste, enviaient déjà le sort de leurs frères citadins!

George Nestler Tricoche.

LES FAITS SOUS LA LOUPE

Certains hommes aussi...

Pourquoi quand le photographe nous dit "souriez un peu" n'en sentons nous pas le besoin et que généralement nous prenons un air triste.

Si nous savions aimer NOS FRERES... nous serions ni prétextueux, ni égoïstes, et nous ne convoiterions aucun des avantages d'autrui.

Si nous savions aimer notre prochain... nous supposerions chez les autres la bonne foi, et dans le cas douteux, nous préférions la confiance généreuse à la suspicion mal fondée.

Si la population canadienne compte de bons représentants dans les parlements, elle en possède dont il serait peut intéressant d'écrire l'histoire.

A quelques-uns de nos députés, provinciaux et fédéraux, s'applique comme un gant cette description: "N'imposez que ce qui est bon à l'importance, pouvant n'imposer que ce qui est bon à l'importance."

Peits fumeurs, petits voleurs!

Le bambin, qui va sur la rue la cigarette au bec, ou se cache derrière la grange pour griller de sales bouts de cigarettes ramassés sur la chaussée, est généralement peu soucieux de l'opinion de ses parents et du bien d'autrui.

—Pourquoi appelle-t-on le français notre langue maternelle? —Rogarde qui s'en sert le plus dans la famille.

—Enfin, me disait un ami, hier soir, j'ai écrit quelque chose qui est accepté du directeur du "Madawaska".

—Vraiment, lui dis-je, je t'en félicite.

—Non... pas nécessaire, c'est un petit chèque pour payer mon abonnement.

Si vous êtes en santé, pensez-y sans cesse: si vous êtes malade, faites que votre entourage l'oublie.

La centralisation a toujours été un système administratif des plus désastreux, à maints points de vue. Elle a préparé la ruine de la France sous Louis XIV, elle entraîne les plus grandes difficultés dans l'administration des villes.

Edmundston commence à s'en ressentir.

Les enquêtes, si on leur donne une tournure pratique, montrent qu'un homme ne peut pas TOUT faire m.me s'il veut TOUT faire.

Nos députés sont au travail! Ils devront s'efforcer de faire leur possible... autrement les élections approchent... il faudra brandir avec plus de force le "petit mouchoir rouge".

"La Nation", toujours si bien renseignée, déclare que le comté de Kent élira trois partisans du gouvernement aux prochaines élections.

Peut-être pour récompenser M. Baxter d'avoir enlevé le Règlement 32!!!!

On dit que Westmorland votera "rouge" pour la raison contraire.

Aucune rumeur pour le comté de Madawaska... si ce n'est que le député de bas du comté a besoin de repos. Il tient si peu à son siège... c'est moi qui en sais quelque chose...

On commence à parler un peu d'élections municipales.

Le barbier m'a dit, l'autre soir, que certains échevins ne brigueront pas de nouveau les suffrages.

Plusieurs aspirent à la position mais craignent l'opposition.

Une élection par acclamation c'est si beau... ça ne coûte pas cher et il n'y a pas besoin de savoir quoi dire.

Le maire est indécis... il attend les événements en préparant un programme très élaboré, beaucoup plus détaillé que celui de l'an dernier.

Un indiscret m'a dit en confidence, à la sortie de l'église, dimanche dernier, qu'il avait trouvé dans un certain papier à papier, des notes jetées à la hâte sur un bout de papier, qu'il a pu déchiffrer ainsi: politique de rues permanentes, administration de la ville par un gérant, fermeture de la "lazy-room", inauguration officielle du "château", diminution des salaires, renvoi des employés incompétents, établissement d'un fonds de pension pour les employés malades ou infirmes, révision des statuts par... (la feuille est déchirée et le reste manque).

Si MAIGRE honteuse en Habit de Bain. Gagna 15 lbs.

—écrit Eulah Lanningham. Des milliers ont gagné de 5 à 15 lbs en 3 semaines avec le nouveau Iroized Yeast. La peau blanchit comme par magie. Les nerfs, la constipation disparaissent en une nuit. Demandez les tablettes Iroized Yeast à votre pharmacien aujourd'hui.

Protection D'Assurance A Taux Reduits

A ceux qui recherchant le système d'assurance le moins coûteux, notre Police C. P. devient exceptionnellement attrayante. Elle comporte protection absolue en tout temps — à un taux de primes extraordinairement bas.

Taux de Primes Par \$1,000 D'Assurance

Age 25 \$12.94
" 30 14.64
" 35 16.76
" 40 19.41
" 45 22.70

Adressez-nous ce coupon pour obtenir Renseignements.

C.N. BEGIN, Agent de district EDMUNDSTON, N. B.

—Veuillez remplir, sans obligation, renseignements et compléter avec soin votre Police C. P. A.

Nom.....

Adresse.....

Profession.....

Signature.....

Passim.

ELIXIR VIGOL

du Dr Laporte, de Clair, N.-B.

tonique à \$1.50

en vente à la

PHARMACIE VAN WART

Establ. 1897

F-13

LA SEMAINE PROCHAINE
NOUS COMMENCERONS LA PUBLICATION D'UN NOUVEAU FEUILLETON
LES CACHOTS D'HALDIMAND
ROMAN CANADIEN INEDIT
Par JEAN FERON.

Pourquoi Payer Si Cher POUR VOS CALENDRIERS?
Avec les Compliments de:
GAGNON & THERIAULT
Marchand Généraux
EDMUNDSTON, N.-B.

March 1930
\$6.50 le cent

200 MODELES
Parmi lesquels vous avez un grand choix à des prix variant de \$6.50 à \$20.00 le cent.

VEZ EXAMINER NOS ECHANTILLONS IL VOUS PAIERA DE VOUS DEPLACER
A Edmundston, nous nous ferons un plaisir d'aller soumettre nos échantillons à domicile lorsqu'on nous en fera la demande.

ENCOURAGEZ UNE INSTITUTION LOCALE
LE MADAWASKA
Téléphone 75, 75 Rue de l'Eglise, EDMUNDSTON, N.-B.



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

A LOUER

Logement de 5 appartements, bien fini, toutes commodités modernes à louer immédiatement. S'adresser à M. Emile MALENFANT, libraire, rue Canada, Edmundston, N.-B. 929-j.n.o.30j.

STENOGRAPHE BILINGUE

Jeune fille possédant diplômes de sténographie bilingue et clavier, demande position immédiate. S'adresser au Bureau du Madawaska. 928-n.o.30j.

A VENDRE OU A LOUER

Bonne ferme de 9 arpents de large sur un mille et demi de long, à louer ou à vendre à bonnes conditions, pas trop cher. S'adresser à Paul C. VIOLETTE, Ste-Anne de Madawaska, N.-B. 936-j.n.o.-13f.

A LOUER

Logement de 7 appartements, muni des commodités modernes, bien fini. S'adresser à Fred T. LAJOIE, marchand, Edmundston, N.-B. 935-j.n.o.-13f.

A VENDRE

A vendre sur la rue Canada, deux lots et une maison, à moitié prix de la valeur réelle. Un vrai bargain pour qui agira promptement. S'adresser à R. R. RICHARDS, Edmundston, N.-B. 941-3fs-27f.

AVIS PUBLIC

Je, par la présente, avvertis le public en général et les marchands en particulier que je ne suis pas responsable des dettes contractées par ma femme qui m'a quitté depuis une semaine. J. C. VIOLETTE, Edmundston, N.-B. 940-4fs-27f.

A VENDRE

A Clair, N.-B., un terrain de 35 arpents avec maison, grange et dépendances; à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Antoine SOUCY, Madawaska, Maine. 944-3fs-6m.

SAXOPHONE

Leçons de Saxophone données sur rendez-vous; instrument pour commencer. S'adresser à Alfred SOUCY, 35e Avenue, Edmundston, N.-B. Tel.: 277-21. 943-2fs-6m.

A VENDRE

La SALLE GODIN à louer ou à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Henri GODIN, rue Martin, Edmundston, N.-B. 945-2fs-6m.



TOWN OF EDMUNDSTON NOTICE OF LEGISLATION

PUBLIC Notice is hereby given that the Town Council of the Town of Edmundston, will, at the next session, petition the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick for the passing of an Act ratifying the sale, by the Town of Edmundston, of the following real estate and decided to the parties following:

To Samuel E. Burpee—October 23rd A. D., 1922, lots 129 and 130 in the Town of Edmundston, and being No. 23391 registered in Book M-3, on pages 240 to 243 of the records of deeds for Madawaska County.

To Fred Michaud—February 7th A. D., 1923, lot on Ordinance Land in the Town of Edmundston, and being No. 23506 registered in book M-3, on pages 666 to 670 of the Records of deeds for Madawaska County.

To Clairenne Lajoie—April 13th A. D., 1923, two lots on Ordinance Land in the Town of Edmundston, and being No. 22752 registered in book M-3, pages 716 to 719 of the records of deeds for Madawaska County.

To Charles W. N. Plourde—March 20th A. D., 1928, three lots, Ordinance Land in the Town of Edmundston, and being No. 27727 registered in book G-4, pages 130-131 of the records of deeds for Madawaska County.

AND further to authorize the Town of Edmundston to sell, if deemed advisable, the following parcels of real estate in the Town of Edmundston, namely: Lot No. 20 Ordinance Land, Lot No. 21 Ordinance Land, Lot No. 77 Town Plot of Edmundston.

Dated at Edmundston, N. B., February 11th, A. D. 1930. By order of the Town Council, THOMAS GUERRETTE, Secretary-Treasurer.

COUVENT D'EDMUNDSTON

Résultat des examens de février. Grade II. Olga David 90.3; Eldon Nadeau 88.6; Lillian Thériault 86.8; Yvon Nadeau 84.7; Walter Pelletier 84.7; Hélène Malenfant 82.1; Charles Kerr 81.5; Gertrude Michaud 80.3; Charles Lagacé 79.8; Anita Pelletier 78.8; Frédéric Lagacé 78.6; Roger Morel 78.2; Roland Michaud 76.8; Jeannette Duval 76.6; Annette Corneault 76.2; Gilbert Michaud 75.8; Florent Michaud 74.8; Hervé Bouchard 73.5; Rita Carrier 73.2; Lionel Therrien 72.8; Donat Gaudreau 71.8; Venise Caron 70.1; Lawrence St-Jean 67; Albertine Poitras 66.2; Benoît Roy 65.7; George S. Côté 64.8; Lawrence Pelletier 64.6; Conrad Deschênes 64.2; Louis Gagnon 64.2; Albert Bouchard 62.8. M. E. Nadeau, Inst.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

NOTICE OF SALE

To Hector Pelletier, of the Parish of Ste. Anne de Madawaska, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, and Annie, his wife, and to all others whom it may concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 16th day of July A.D., 1925, and made between Hector Pelletier and Annie, his wife, of the first part, and William C. Albert, of the second part, and duly recorded in Book W-3 at Pages 366-368 as No. 25470, of the Madawaska County Records.

THERE WILL BE SOLD for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said mortgage, default having been made in the payment thereof as therein provided, at public auction, in front of the Court House in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on SATURDAY the TWENTY SIXTH day of APRIL, A.D. 1930, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, all the lands and premises described in said Indenture of Mortgage as follows:

"All that certain lot of land situated in the Parish of St. Anne, in the County of Madawaska, and Province of New Brunswick, described as follows:—Being a tract of land of thirty rods in width fronting on the St. John River on its eastern shore, and extending from the said River in an eastern direction and on the same width to the rear line of lots of the said tier, bounded on the northern side by the land of Paul Martin and on the most southern side by a certain road or lane leading from the main highway to the rear of said lot and from the said highway to the St. John River by a straight line in the same direction of the said cross road."

"Comprising sixty acres more or less and being a tract of land conveyed unto Jacques Martin by Angèle Martin, then the widow of the late P. A. Martin, deceased."

Together with all the buildings, improvements and appurtenances to the said lands and premises belonging. Dated the 11th day of February A. D. 1930.

W. C. Albert, Mortgagee.

J. E. Michaud, Solicitor for Mortgagee.

4fs-20f.

Confiez Vos Prescriptions Médicales à RAYMOND BREAU pharmacien

Advertisement for BEAUCHE SPECIALTY CO. featuring a logo and text: BEAUCHE SPECIALTY CO. BOITE POSTALE 910 BEAUCHE JONCTION QUE.



ALFRED B. PELLETIER STATUAIRE

Manufacturier de Monuments et d'Épithaphes de toutes sortes.

ST-BASILE, Co. Madawaska, N.-B. 1er sept. 30.

Nettoyage Du Printemps

Si vos vêtements du printemps ont besoin d'être nettoyés ou teints, envoyez-les moi. Je vous offre un prompt service et des prix raisonnables.

Je suis agent pour l'International & West of England Custom made Clothes. Voyez mes échantillons avant de commander votre Complet de Pâques.

Ouvrez tous les soirs

R.-H. RICHARDS

27, rue de l'Eglise en face de Larlee's Electric shop EDMUNDSTON, N.-B.

Collection et livraison dans toutes les parties de la ville. appelez: Tél.: 32-21.

Father John's Medicine CONTRE TOUX ET RHUMES

Bureaux A Louer

PROFESSIONNELS — HOMMES D'AFFAIRES

Quatre bons bureaux doubles, très modernes, éclairés et chauffés, dans le quartier des affaires, près des banques et du Palais de Justice, à louer immédiatement. Ces bureaux sont situés dans le nouveau Bureau d'Enregistrement, près du pont international.

S'adresser à: Thaddée D. HEBERT, secrétaire de la Municipalité.

CHARBON!



NOUS SOLLICITONS VOTRE COMMANDE

COKE — STOVE — EGG — CHESTNUT — SCOTCH COAL — BUCKWHEAT — SIDNEY — MINTO — ETC., — ETC. Prix Modérés — Aussi bas qu'ailleurs!

EDMUNDSTON IMPORT BUREAU: Hôtel Grand Central Téléphone 214 ou 51.

FUMEZ LE TABAC



La Cie de Tabac Terrebonne TERREBONNE, Qué.

Cultivateurs et manufacturiers de tabacs canadiens, en existence depuis 10 ans; offrent en vente grand nombre de variétés de tabacs de qualité extra.

Avec Progrès Constant en affaires. j.n.o.—23j.



MM. LES SECRETAIRES D'ECOLE

A VENDRE — Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.-B.

HOMMES D'AFFAIRES A VENDRE — Papier à clavignaphes, à copie, rubans à clavignaphes, papier carbone, classeurs à filtres, boîtes à fiches crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.-B. 25a-j.n.o.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE

POUR VOUS-MEME

- 1. Un plan systématique d'économie vous assurant l'argent nécessaire pour les occasions ou les circonstances imprévues. 2. Un bon crédit et une garantie collatérale convenable pour contracter des emprunts, même en temps de crise financière. 3. Un revenu chaque fois que, par suite d'invalidité, vous pourriez être empêché de travailler au delà de quelques semaines, ce revenu étant payable aussi longtemps que dure l'invalidité. 4. Un revenu pour le reste de vos jours, commençant à 55, 60, 65 ou 70 ans, suivant l'arrangement fait.

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada Canada's Leading Life Co. Ass. en force: \$2,400,000,000 Actif: \$568,000,000.

G. T. KENNEDY représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Eglise — Tél. 120-21

"LE MADAWASKA"

Paraît tous les Jours

ABONNEMENT Canada, 1 an \$1.50 Canada, 6 mois 75 Etats-Unis, 1 an \$2.00 Etats-Unis, 6 mois \$1.00

L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange.

ANNONCES

Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.: 1ère insertion 50c Insertions subs. 35c

Annonces commerciales passagères 25c le par. Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande.

Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.



MONUMENTS FUNERAIRES

En granit et en marbre.—Demandez les prix et voyez les différents modèles.

Service d'Ambulance

Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit Téléphonez 138-31

J.-B. COTE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES LICENCIE

Tél.: 138-31 Edmundston, N.B.



POUR LE DEUIL

Cartes Mortuaires Feuilles Mortuaires Bouquets Spirituels Offrandes de Messes Cartes de Sympathies

Cartes de Remerciements pour Sympathies Papier à lettre à bordure noire. LE MADAWASKA rue de l'Eglise. Casier 159 Edmundston.

Le mort qu'on venge Grand Roman Canadien inédit par Ubald Paquin. Tous droits réservés, 1925, par Edouard Gerand, 152, Ste-Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

(Suite) mains. Tout ce qu'elle possédait de séduction dans la voix et dans le regard, elle y fit aller et au travers ses larmes: —Julien, laisse-moi t'expliquer. Je te jure qu'il y a eu malentendu. Je ne suis coupable de rien de ce que tu me reproches... Je te le jure... Julien. Laisse-moi t'expliquer... Tu me jugeras ensuite lorsque tu m'auras entendue. Il desserra les doigts de leur étreinte, et d'un geste brutal la jeta sur le sol. —Regarde-moi bien, Adèle Normand, la meurtrière, tu m'as vu pour la dernière fois. Elle fit entendre une plainte sourde et resta étendue sur le sol, à sangloter, pendant qu'elle voyait la silhouette chère disparaître au loin. Combien de temps resta-t-elle ainsi, abîmée sur le sol? Elle perdit notion de tout. Elle souffrait et moralement, et physiquement. Elle aimait Julien de toute la force de son être jeune et vigoureux. Il était à ses yeux l'idéal. Elle l'aimait depuis la première fois qu'elle l'aperçut. Pour lui, elle se serait fait tuer.

Et voici qu'avec son amour elle ne daît tout son estime. Parfois son orgueil avait des sursauts et elle lui en voulait de s'être montré d'elle, d'avoir simulé l'amour pour l'humilier. Mais vite, son orgueil se taisait; il l'avait domptée, suivant son expression. Elle n'était plus à son tour qu'une pauvre petite chose. Ne plus le voir! Jamais! ne plus appuyer son bras au sien, sentir près de sa faiblesse cette force sur qui s'appuyait. Vivre maintenant sans lui! Toujours songer à ces quelques jours de bonheur vécus récemment. Toujours éprouver l'amertume des inutilités regrets. Ses sens lèvrés elle ressentait encore la brûlure de ses baisers. Une douleur intolérable la terrassait. Sa tête lui faisait mal! Un mal horrible... une blessure au coeur... où goutte à goutte sa vie s'écoulait... une incapacité de penser... Taciturne, pâle, exsangue, les yeux durs, les lèvres serrées, Julien regagna sa chambre, à l'hôtel. Il roulait des pensées amères. L'inconnu du lendemain se dressait devant lui, fantomatique. Il avait envie de pleurer, mais il surmonta sa douleur. Il n'avait jamais cru que ce fut si douloureux. Souvent il eut l'intention de revenir sur ses pas, de conter à Adèle que toute cette scène n'était que de la comédie, qu'il voulait l'éprouver, mais une voix lui commandait: Non! Il est trop tard maintenant. Et, les poings serrés, il conti-

nuait de marcher, regardant fixement devant lui. De retour à sa chambre, il s'assit sur son lit et demeura plusieurs heures à regarder le même point sur la muraille. On aurait dit que la vie s'était retirée de lui. Une lassitude mornne l'envahissait. Il sourit bêtement... puis un rictus nerveux tordit ses lèvres. Il se leva, prépara sa malle. Il voulait partir cette nuit même, fuir n'importe où. Ici, il y avait trop de souvenirs... Il s'en irait par le premier bateau en partance de Québec. Il liquiderait toutes ses affaires et courrait le monde pour tromper son ennui... jusqu'au jour, où il s'étendrait pour mourir, lassé de trop de souffrances. Quand il descendit pour solder sa note de pension, il aperçut un atoutement dans le parterre, et vit que les gens parlaient avec animation. —Où est le docteur Berthelet, demanda-t-on. On finit par le trouver. Il se dirigea vers l'annexe de l'hôtel. Vagabond inquiet, Julien s'approcha du groupe. Tous, en le voyant, demeurèrent gênés. Presque brutal, il demanda: —Mais qu'avez-vous donc? Que s'est-il produit? —Ce qui se produisit, demanda Thérèse Lesieur, et en apercevant les malle du jeune homme près de la porte... Ah! vous partez! Eh bien! partez en paix, soyez content de votre oeuvre, Gosselin! —Mais qu'y a-t-il donc, demanda-t-il de nouveau, et la pâleur de ses joues s'accroissait davantage.

Le Rhumatisme n'Entre pas dans le Plan de la Nature

Elle offre ses herbes curatives pour faire cesser la souffrance. Quand l'Amérique était sauvage, les Indiens y employaient les herbes avec succès. C'est des Peaux-Rouges que James Gallagher, il y a 50 ans, apprit les secrets des herbes et composa les Remèdes Doux pour les Rhumes de Gallagher. Son oncle Rambo pour les Rhumes a soigné plus d'une victime du rhumatisme.

Ces excellent remèdes, tirés du sein même de la nature et éprouvés par le temps, apaisent et nettoient les reins, font vite cesser le mal de dos, les étourdissements et autres conséquences affolantes des reins et de la vessie. Faites-en l'essai. Vanda par 319

RAYMOND BREAU Pharmacien EDMUNDSTON, — N.-B.

elle aimait. Après cette constatation, elle crut de son devoir de briser avec lui. Peut-être s'était-elle mal prise. Mais doucement, Julien mit sa main devant sa bouche. —Adèle, le passé est mort. Ne le réveillons plus. Nous sommes jeunes tous deux. Ne regardons que l'avenir. Aussitôt que tu seras mieux, nous retournerons à Québec... Et... tu consens encore à m'épouser? Une expression de ferveur et de tendresse brilla dans les yeux d'Adèle. Tendrement, il l'embrassa et leur lèvres, en se scellant, accueillirent leur destinée. —FIN—

Cartes d'Affaires

Avocat F. Dodd Tweedie
Coins des rues
Canada & Court
Edifice Hall
Edmundston, N.-B.

Avocat Casier-P. "S" T.É. 42
M.-D. CORMIER
B.A.
Avocat, Notaire Public
Edmundston, N.-B.

Collection J.-A. CHAREST,
Juge de Paix - Commissaire - Couv l'uprême
Spécialité: collection des comptes et prompte remise
ST-JACQUES, - N.-B.

Avocat J.-E. MICHAUD
Bureau: rue St-François,
autrefois occupé par M. Pius Michaud.
Edmundston, N.-B.

Avocat Albert J. DIONNE
B.A.
Notaire Public
Bureau: Chez J. Tétu
Voies de Jos E. Bard.
Edmundston N.-B.



Architectes BEAULE & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULE ALBERT MORISSETTE
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables P. Lansdowne Belyea W. Clarence McNiece
BELVEA ET MCNIECE
COMPTABLES LICENCIÉS
Dans La Province De Québec Et Au Canada
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B.
Bureau: St-Jean, - Moncton, - Campbellton, N. B.

A. E. MICHAUD,
"PEOPLE'S MARKET"
Viandes fraîches - Epicerie - Poissons
Fruits - Légumes.
Telephone 18-11
Prompte livraison à domicile en tout temps.

Dr. A. M. SORMANY
RAYONS-X - TRAITEMENTS ELECTRIQUES
DE TOUTES SORTES
Heures de bureau:
8 heures à midi - 1 hre à 4 hres de l'après-midi
- 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

Dr. J. ALYRE LEBLANC
DENTISTE
Gradué de l'Université Dentaire de Baltimore, Maryland, annonce l'ouverture de son bureau dans l'immeuble Long, rue Canada. Il est maintenant prêt à servir le public.

Et Vos amis? Seront-ils de la noce?
Un mariage nécessite bien des préparatifs - l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.
Notre Travail limite la Gravure
Le Madawaska
Edmundston, N.-B.

AU FOYER

Le Loup devenu Berger

Un loup qui commençait d'avoir petite part
Aux brebis de son voisinage,
Crut qu'il fallait s'aider de la peau du renard,
Et faire un nouveau personnage.
Il s'habille en berger, endosse un houqueton,
Fait sa houlette d'un bâton,
Sans oublier la cornemuse.
Pour pousser jusqu'au bout la ruse,
Il aurait volontiers écrit sur son chapeau:
C'est moi qui suis Guillot, berger de ce troupeau.
Sa personne étant ainsi faite,
Sans pieds de devant posés sur sa houlette,
Guillot le Sycophante approche doucement;
Guillot, le vrai Guillot, étendu sur l'herbette,
Dormait alors profondément.
Son chien dormait aussi, comme aussi sa musette.
La plupart des brebis dormaient pareillement.
L'hypocrite les laissa faire;
Et pour pouvoir mener vers son fort les brebis,
Il voulut ajouter la parole aux habits,
Chose qu'il croyait nécessaire;
Mais cela gâta son affaire.
Il ne put du pasteur contrefaire la voix.
Le ton dont il parla fit retentir les bois,
Et découvrir tout le mystère.
Chacun se réveille à ce son,
Les brebis, le chien, le garçon.
Le pauvre Loup, dans cet esclandre,
Empêché par son houqueton,
Ne put ni fuir, ni se défendre.

MORALE
Toujours par quelque endroit, fourbes se laissent prendre.
Quiconque est Loup agisse en Loup;
C'est le plus certain de beaucoup.
LA FONTAINE.

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE

La fatigue du Printemps

Même de nos jours nous entendons dire que le sang est moins pur au printemps, et que c'est pourquoi nous nous sentons épuisés lors de la venue de cette saison.
Pour améliorer la santé à cette époque de l'année, nos grands-mères avaient l'habitude, vers le commencement du mois de mars, de sortir de l'armoire la bouteille de remède pour "purifier" le sang. Le tonique préféré de leur jour était un mélange de soufre et de mélasse.
Il est bien vrai que certains parmi nous se sentent épuisés à la fin de l'hiver, mais la qualité du sang n'en est pas la cause. Nous en trouvons, plutôt, la raison dans les habitudes formées pendant l'hiver. Il y a beaucoup de personnes qui abandonnent tout exercice durant l'hiver et qui ne sortent presque pas. En plus de cette réclusion à la maison et de ce manque d'exercice, ces mêmes personnes sont portées à manger autant que lorsqu'elles mènent une vie plus active.
L'hiver est pour les enfants la saison des soirées qui retardent l'heure du coucher. C'est pendant l'hiver aussi qu'ont lieu les examens qui exigent, comme préparatifs, que les écoliers passent une grande partie du temps à l'étude. Au lieu de se livrer aux jeux en plein air, ils sont renfermés; au lieu de s'exercer, ils sont assis à leurs pupitres.
Il est donc notre manière de vivre pendant l'hiver qui est la cause de l'épuisement que nous ressentons au printemps. Les personnes qui n'éprouvent pas ces sentiments de fatigue sont celles qui ne suppriment pas en hiver la ration qu'elles ont besoin de soleil, de bon air et d'exercices, dont le régime alimentaire est convenable, qui se couchent de bonne heure, qui ne mangent pas leurs repas à la hâte et qui se rendent au travail et à l'école tranquillement. Elles ne perdent pas la joie de vivre pendant la saison froide, et elles se trouvent aptes pour le travail et le jeu quand vient le printemps.
Le sang est aussi pur au printemps que pendant les autres saisons. Les modifications qui s'y montrent de temps en temps ne sont pas causées par la saison de l'année mais, plutôt, par certaines maladies qui exercent une influence sur la qualité du sang.
Nous voyons donc comme il est absurde de nous doser de remèdes pour "purifier" le sang quand nous n'avons besoin que de régler nos vives selon les lois de l'hygiène.
Vaut mieux de prévenir, mais si nous nous sentons fatigués, à nous donc de nous procurer le repos, le bon air, l'exercice et une alimentation convenable qui contiennent le meilleur tonique de printemps. La santé se trouve dans la manière de vivre plutôt que dans une bouteille de remède.
Pour questions concernant la santé en général, écrivez à l'Association Médicale Canadienne 194, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit. Nous ne répondons pas aux questions touchant le diagnostic et le traitement.

LA SALLE D'ATTENTE

Cela remonte à la fin de la guerre.
Un pauvre vieux prêtre était venu me trouver. Dans une banlieue miteuse, toute de misère et de cabanes à lapins, courageusement, il remplaçait deux jeunes et valeureux confrères encore sur le front.
Il succombait-il de travail et de "moisie", comme on dit là-bas. Le "moisie", c'est la tuberculose du porte-monnaie, conjuguée avec celle de tout le reste. - Ceci pour les délicats, académiciens qui pourraient me lire.
- Alors, si vous m'envoyez de quelques jeunes filles...?
- On cherchera! J'en ai déjà plusieurs dans la banlieue; je t'offrirai d'en trouver une de plus.
- Une valeur...?
- Oh!... certainement.
- Mon vieux confrère partit, avec un pavé de moins dans chaque poche.
Il n'était pas au bas de l'escalier qu'il croisait une petite passionnée, vingt ans, vivante, riche, auto, belle santé, etc. Précisément, elle venait me voir.
- Mathilde, avez-vous du cœur?
- Si j'en ai!... Je n'ai que cela!
- Alors, en termes pathétiques je lui narrai la détresse des pauvres gens de la banlieue, laquelle banlieue n'était pas encore dénommée rouge. Telles de ses amis y travaillaient fermement. Comme ce serait bien si, elle aussi, y devenait une petite apôtre du bon Dieu... Ce n'était d'ailleurs pas très compliqué... Elle irait, le jeudi, faire le catéchisme. Puis un peu plus à l'approche de la première Communion... C'était tout!
- Mais, à mesure que je lui chantaient le bonheur de se dévouer, la jeune fille faisait de deux signes de dévotion.
- Non!... Pas maintenant...
- Pourquoi...?
- Je vous confie que je suis sur le point de me marier...
- Ah... Alors!...
- Et, stratégiquement, je battis en retraite.
Trois mois après, je la rencontrais, Mathilde, dans le même escalier.
- Eh bien...? Ce mariage...?
- Fausse alerte!...
- Alors, pourriez-vous donner un peu de temps à mon pauvre vieux curé?
- Non!... Comprenez!... Ce n'est pas de la mauvaise volonté... Mais j'attends de nouveau...
- Un fiancé...?
- Oui...
- Et s'il ne vient pas...?
- Il viendra!
- Je le souhaite! Mais, tout de même, il ne faut pas passer vos plus belles années comme dans une salle d'attente... imminent!... vous dis-je.

Trois mois après, Mathilde arrive de nouveau dans mon bureau. Elle est triste... Elle a du vague à l'âme, la pauvre petite.
- Alors, ça ne va pas encore...? Rien ne va plus!... Décidément, les hommes sont trop bêtes! Car, enfin, je ne suis pas mal...? J'ai de la fortune... Mon père a de belles relations.
- Sans doute!... Mais, ma chère enfant, vous appartenez à une génération sacrifiée. Mathématiquement, il y a deux millions de jeunes Françaises qui ne pourront pas se marier, car deux millions de jeunes Français ont été tués ou blessés gravement.
- Oh! je ne suis pas sans avoir été un peu demandée...
- Eh bien...?
- De loin, tout est parfait. Seulement, quand on arrive aux précisions, les choses ne s'ajustent plus... Je m'ennuie!... Oh! que je m'ennuie!...
- Et moi qui ai des oeuvres si palpitantes d'intérêt à vous offrir...
- Je veux... attendre encore!...
- La salle d'attente, toujours!...
- Ce n'est pas drôle!...
- Oh... certainement.
Six mois après.
Mathilde, attend toujours un monsieur qui s'obstine à ne pas se risquer.
- Soeur Anne, ne vois-tu rien venir...?
- Non, soeur Anne ne voit rien venir.
- Moi-même, je cher...
- Mais Mathilde est difficile!... Celui-ci est trop petit... Celui-là, il est trop gros... Un tel n'est pas assez distingué... Tel autre a un drôle de nom... Avec celui-là, il faudra habiter Castelnandary!
- Je vois... Il vous le faudrait sur mesure...?
- Que voulez-vous!... J'attends!...
- Oui... Je connais la phrase... Un jour, sur ses longs pieds, allait je ne sais où. Le héron au long bec, emmanché d'un long cou... murmurai-je, oh!... intérieurement, en considérant Mathilde.
Six mois après. Scène complète. Larmes dans mon bureau. Tous les yeux!... Mathilde est complètement à plat.
- Ma pauvre Mathilde!...
- Oui, vous ouvrez le di...
- "Pauvre-Mathilde..." Elle n'intéresse plus personne...
- Mais si... moi!... Je suis navré de vous voir perdre votre vie en plétant comme un dinde sur une plaque chaude...
- Merci!...
- "Hier" n'est plus... Laissez-le s'enfuir. Utilisez "aujourd'hui".

Ne perdez pas les jours de pluie, ils sont trop nombreux. Agissez comme si vous ne disposiez que du jour présent... La vie des oeuvres vous tend les bras... Une fontaine d'enfants serait si heureuse de vous avoir!
-Oui... sans doute... Mais alors, c'est l'adieu à tout... On ne se marie plus quand on se lance dans les oeuvres...
-Je vous demande bien pardon!...
Et je lui citais, à Mathilde, plusieurs de ses compagnes, lesquelles, précieusement, avaient trouvé leur mari - et quel mari!... sur le terrain même de leur apostolat.
-Oui... murmura-t-elle sans conviction... Enfin, je vais attendre encore un peu...
-Toujours la salle d'attente... Vous devez avoir un chef de gare dans votre famille!...
-Vous ne voulez pas me comprendre!...
-Mais si!... Je vous plains surtout!...
Six mois après...
Puis, six mois après...
Et cela dure ainsi depuis la guerre.
Mathilde attend toujours...
Maintenant, c'est un jeune fils prolongé, vinaigré, algré, qui se dessèche, qui jaunit sur pied, et qui, hélas! s'ankylose.
Il faudrait un monsieur résolu, courageux!...
Mais il n'y en a pas... Il y en aura de moins en moins. Qui voudrait d'une personne qui ne fait rien depuis onze ans?... Le bon Dieu lui-même accepterait-il quel que chose d'elle?
Pourtant, je vais essayer de lui proposer, de nouveau, un tout petit... petit patronage, ou quelques pauvres diables à visiter...
-Mais j'ai bien peur qu'elle ne me coupe aussitôt la parole:
-Non!... Pas encore!... Cette fois, vraiment, je crois bien que c'est la bonne!...
-Pauvre Mathilde!...
Pierre L'ERMITE.

MARS

Premier quartier, le 7.
Pleine lune, le 14.
Dernier quartier, le 21.
Nouvelle lune, le 30.

NOS SAINTS PATRONS

- 1) S. Ste Eudoxie, mart.
2) D. Quinquagésime.
3) S. Ste Cunégonde.
4) M. S. Casimir; S. Lucius.
5) M. Les Confesseurs.
6) S. Ste Perpétue et Félicité.
7) S. Thomas, conf. et d.
8) S. Jean de Dieu, conf.
9) D. Ter du Carême.
10) L. Les quarante Martyrs.
11) M. S. Euloge.
12) M. Quatre-Temps.
13) S. Ste Euphrasie, vierge.
14) V. Quatre-Temps.
15) S. Quatre-Temps.
16) D. IIe du Carême.
17) S. Patrice.
18) M. S. Cyrille de Jérusalem.
19) M. S. Joseph, époux de la B.V.M.
20) S. Nicetas, évêque.
21) S. Benoît, abbé.
22) S. Zacharie, pape.
23) D. IIIe du Carême.
24) S. Gabriel, arch.
25) M. Annunciation de la B.V.M.
26) M. S. Ludger, év.
27) S. Jean Damascène, d.
28) V. S. Jean Capistran, c.
29) S. S. Victorin, m.
30) D. IVe du Carême.
31) L. S. Amos, proph.

PLUS D'ECZEMA - déman-gaison disparaît en 1 minute

"J'avais l'eczéma depuis des mois. Une seule application de "Sootha-Salva" a fait disparaître à déman-gaison et le brûlement en une minute. Une boîte a fait disparaître la maladie" dit Jane E. Paula. "Sootha-Salva" fait disparaître l'eczéma dans le plus court temps possible. Déman-gaison arrêtée de suite. Demandez à votre pharmacien.

Au Goût des Hommes

FAITES VOS PATES AVEC LA FARINE PURITY
Pour deux croûtes de tarte, 2 tasses de farine Purity, 3/4 c. à thé de sel, 1/2 tasse d'eau froide. Mélanger la farine et le sel en y ajoutant le sel, pétrir à sec. Bien mouliner ensuite avec l'eau. Rouler mince et couper. Pour une pâte très riche, mouler beurre et moitié graisse.
La Purity est une farine riche et forte qui se dilate beaucoup. Mélangée au moins que de la farine ordinaire ou de la farine de blé doux.
FARINE PURITY
Toujours la meilleure pour le pain
700 Recettes Eprouvées dans le Livre de Cuisine Parry envoyé contre 30c.
Western Canada Flour Mills Co. Limited, Toronto 1927

DEMANDEZ TOUJOURS LES PRODUITS DES 1000 MEMBRES CANADIENS

"Les Produits Martin"

comprenant -
Cold Cream - Poudre à toilette blanche - Poudre à toilette naturelle - Poudre Talcum à bébés - Crème à barbe - Savon pour bébés.
Onguent Menthol Camphré - Onguent de Moutarde - Onguent pour catarrhe - Tablettes pour Maux de tête - Acide borique - Sel à médecine - Peroxide - Glycerine.
Huile à machine à coudre - Poli à meubles "Polish-all" - Poli à Métal "Golden Star" - Presto Cleanser - Bachelor Buttons - Toniques à chereux.
ESSENCES de vanille - Ananas - Fraises - Gingembre - érable - orange - aux noix - à la cannelle - cerise - Colorant rouge - Lemon Pie Filling - Cacaoant Filling.
EPICES: cannelle - muscade - clou de girofle - moutarde - gingembre - épices mélangées - poivre noir - Poudre à pâte - Essence de vin de gingembre.
Tonique Peuplier - Remède des Familles - Winter Green Salve - Liniment Martin - Huile de Ricin - Huile de Foie de Morue - Huile camphrée - Wintergreen camphré - Huile d'olive - Camphre.
Demandez ces produits à votre marchand. S'il ne les a pas écrivez directement à:
P. W. MARTIN, --- Edmundston, N.-B.

BUREAU DE PLACEMENT-

Désirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références. Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons vous en trouver avec de bonnes qualifications.
GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX
De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAN" de Montréal - Différentes Sortes.
A Vendre Chez PHILIPPE MONETTE,
Rue de l'Eglise, --- Edmundston, N.-B.

Les Animaux Singuliers

L'ELECTRICITE CHEZ LES POISSONS

Le groupe des poissons est celui qui dans le règne animal, compte le plus d'individus, aussi n'est-il point du tout monotone et contient-il des représentants bizarres non seulement de forme, mais encore de moeurs.

Le nom de poisson évoque, pour nous, l'onde douce ou amère, pourtant il est des exemples où l'eau ne suffit point au bonheur de ces êtres étranges.

L'anabas, par exemple, est un petit poisson indochinois d'habitude vagabonde qui, lorsqu'il s'enfuit dans une rivière, va faire un petit tour dans les poissons qui le bordent, il va même jusque sur les arbres, aux Indes et au Bengale, pour se chauffer au soleil.

Les périphthales des mers chaudes possèdent les mêmes penchants, ils sont les hôtes familiers des palétuviers qui baignent leurs branches dans les eaux des régions tropicales; amis du plein air, ces poissons se livrent, sur les branches de ces arbres, à mille curieux exercices acrobatiques.

Le poisson-volant s'élance dans l'air pour fuir le danger et l'ennemi qui en veut à son existence. Dans les mers tropicales, les excoets vont par troupes, leur nombre parfois mille individus. Lorsqu'ils font un court voyage au-dessus de la surface de la mer, leur progression est, par moment, si rapide qu'on en a vu dépasser un bateau dont la vitesse était de dix milles à l'heure.

Croyez-vous, à certains, que vous êtes les seuls parmi les mortels à aller chercher le repos et la santé? Quelle erreur! Le saumon est lui aussi fêré de l'éte à la mer. C'est un voyageur enragé! Chaque printemps, les saumons remontent les fleuves jusqu'à leur embouchure et vont faire une petite fugue de quelques semaines en mer. Puis ils reviennent au bercail charlère, franchissant barrages, chutes, cascades, à la suite des plus robustes de leur troupe qui servent de conducteurs, car, ses poissons voyageurs aiment, en effet, aller en caravanes.

Les aloses, les éperlans, les esturgeons, les mulots, les dorades, les lamproies aiment également les promenades et passent leur existence de l'eau douce à l'eau de mer, histoire de varier les plaisirs.

Les anguilles aiment, elles, démenager, et quand elles changent de tang, elles prennent leur courage à deux mains, et se transformant pour l'occasion en serpents n'hésitent point à se rendre sur terre et parcourir de vastes espaces. Si en route, elles rencontrent quelque chose qui les séduit, elles s'arrêtent volontiers et en profitent. Il y a eu ainsi, parait-il, de nombreuses migrations de ces petits poissons sauvagés par des anguilles vagabondes.

AU RADIO



Mlle Marion ARMSTRONG, soprano lyrique, une artiste des Provinces Maritimes, que l'on entendra au radio, dimanche prochain le 9 courant, dans le programme irradié par les Chemins de fer Nationaux du Canada.

Pourquoi les arbres poussent-ils toujours de bas en haut?

La première réponse à cette question, c'est que la totalité de l'arbre ne pousse pas ainsi. Au contraire, une partie de l'arbre pousse de haut en bas, et c'est la racine.

Chacune des parties de l'arbre pousse dans la direction qui lui permet de s'acquitter de la tâche qui lui incombe. Dans la racine, qui a donné naissance à l'arbre, il existe certaines cellules destinées à former la partie de la tige qui doit vivre à l'air et à la lumière. Partout où règne la lumière, ces cellules se développent dans sa direction. D'autre part, il existe aussi dans la racine d'autres cellules qui se développent uniquement dans l'obscurité et qui semblent particulièrement affectées par l'attraction terrestre, de sorte qu'elles se développent principalement dans la direction du centre de la terre.

On peut chercher à tromper les racines, par exemple, en retournant le pot dans lequel elles sont semées, après qu'elles ont commencé à pousser; mais, en règle générale, la plante s'efforcera, en se reconstruisant sur elle-même, pendant sa croissance, d'assurer à ses pousses l'accès à l'air et à la lumière, tandis que ses racines se développent de haut en bas.

Les arbres, ainsi que la presque totalité des végétaux, poussent donc deux parties bien distinctes. L'une qui vit dans l'air, et l'autre qui vit dans la terre. Aucune de ces deux parties ne saurait vivre sans l'autre, et l'arbre est, dès l'origine, ainsi constitué que celle de ses parties s'efforce de se développer vers l'air et la lumière, tandis que la partie capable d'absorber l'eau et les sels de la terre ainsi que de s'accrocher fermement au sol, cherche à se ramifier dans la terre.

Lisez "LE MADAWASKA"

ST-QUENTIN, N.-B.

—Le 4 mars, M. l'abbé E. Martin curé de cette paroisse, bénissait le mariage de M. Joseph Michaud à Mlle Edith Dastou.

—Mlle Yvette Soucy, institutrice, est allée passer les jours gras chez M. et Mme Antoine Soucy de Madawaska, Maine.

—M. le docteur Dubé est allé passer une quinzaine de jours à Hull, P. Qué.

—Mlle Lucienne et Emélie Jean étaient de passage à St-Léonard le 27 dernier.

—Mlle Rosalie Lebel s'est absentée ces jours derniers pour un voyage à Québec et Montréal. Elle doit faire une collection des dernières nouveautés du printemps.

—Il paraît que les robes longues seront très en vogue à la belle saison. Plusieurs de nos jeunes filles ne sont pas très contentes; cependant la mode les gagnera comme elle a fait de tant d'autres, car qui peut se vanter d'avoir résisté à la mode?

—La découverte d'une mine d'or au rang 18, cause beaucoup d'excitation dans les alentours. A été ce sera intéressant pour les touristes de voir tous nos gens coiffés d'un chapeau de castor!

—Le 9 février est née à M. et Mme Joseph Turcotte une fille baptisée sous les noms de Marie, A. Lucie, Parrain et marraine M. et Mme Albert Poirier.

—Le 12 est né à M. et Mme Ludger Gagnon un fils baptisé sous les noms de Joseph, Yvon, Parrain et marraine M. Arthur Gagnon et Mlle Caroline Bibeault.

—Le 16 est née à M. et Mme Anselme Faucher, une fille baptisée sous les noms de Marie, Rita, Parrain et marraine M. Ludger Laplante et Mlle Florence Faucher.

—Le 20 est né à M. et Mme Alfred Bouchard un fils baptisé sous les noms de Léon, Alphonse, Parrain et marraine M. et Mme Alphonse Vanlaucourt.

POUR VERIFIER SON HISTOIRE

Comment trouver le jour de la semaine.

Un mathématicien célèbre a établi une méthode permettant de trouver d'une façon indiscutable et sûre le jour de la semaine correspondant à une date déterminée. Voici, comment d'après lui, il faut procéder:

1o. Prenez les deux derniers chiffres, non pas de l'année en question, mais de celle qui la précède. Par exemple, la bataille de Waterloo datant de 1815, prenez les deux derniers chiffres de 1814, soit 1 et 4. Vous formez le nombre 14.

2o. Ajoutez à ce nombre 14, le quart de ce nombre, sans vous préoccuper des fractions qu'il surraie et avoir comme résultat: 14 plus 14 divisé par 4 égal 14 plus 3.

3o. Ajoutez 5 au total obtenu, soit 14 plus 3 plus 5.

4o. Ajoutez le nombre des jours qui se sont écoulés depuis le 1er janvier jusqu'au jour cherché, inclusivement. Vous aurez soin de tenir compte du 29 février quand il s'agit d'une date prise dans une année bissextile. Ainsi, vous aurez pour la bataille de Waterloo 14 plus 3 plus 5 plus 169 puis, que vous compterez 169 jours de plus le 1er janvier jusqu'au jour de la bataille.

5o. Divisez la somme obtenue par 7. Soit 191 qui vous donne 27 avec 2 pour reste.

6o. Notre grand mathématicien a établi que le reste de la division donne avec précision le numéro du jour cherché: 0 représentant le vendredi; 1 le samedi; 2 le dimanche; 3 le lundi; 4 le mardi; 5 le mercredi et 6, le jeudi.

De là, nous sommes amenés à conclure que la bataille de Waterloo du 18 juin 1815 eut lieu un dimanche.

De la même manière, vous devez trouver le jour de votre naissance ou tout autre événement dont la date vous est connue.

CABANO

SEANCE

La séance que nous ont donnée un groupe d'amateurs et les élèves du Collège, dirigé par les F. F. du Sacré-Coeur, a été un vrai succès. Tous les acteurs méritent des félicitations, car tous ont rempli leur rôle avec âme et d'une manière impeccable. A M. le curé L. P. Cyr, qui fut l'âme de toute l'organisation, nos plus sincères félicitations pour l'agréable soirée qu'il a fait passer à sa paroisse.

La Maîtrise du Collège, sous la direction de Rév. frère Athéme, a interprété, avec succès remarquables, "Canada mon Pays" et une rapsodie sur des airs canadiens.

Le "Jeune Aveugle" drame en un acte, a touché l'assistance et provoqué l'admiration de la foule en faveur de nos jeunes artistes qui ont rempli leur rôle avec distinction. Acteurs: Gérard Blais, Réal Bérubé, Roland Bérubé, Maurice Leblond, Ls.-Paul Bérubé, Lucien Robitaille, Gérard Dubé, Pauliness Graham.

Les "Mousquetaires" saynète militaire, a eu aussi un vif succès. Le jeune René Bédard avec ses 17 jeunes a su montrer à Arnold Bérubé et ses 17 cadets ce que peuvent faire de jeunes soldats canadiens en face d'ennemis plus forts et plus robustes. Vient nos Mousquetaires pour leur succès et leur bonne tenue.

Sans crainte de me tromper je puis dire que la palme va aux amateurs qui ont si bien interprétés les "Frayeurs de Tigrauche", pièce des plus comiques. M. Adjuitor La brecque ayant une fille, Lucette, à marier fit venir un prétendant de la campagne, Dr J. A. Fortin, à qui il voulait donner la main de sa chère Lucette; mais M. Adalbert Canuel, autre prétendant à la main de Lucette et fils de M. Adjuitor Labrecque ne se tint pas pour battu et aidé des conseils et des actes de M. Adrien Rossignol, le serviteur, et à force d'intrigues et d'astuce finirent par faire adjuquer le rival de M. Adalbert Canuel. Tous se montrèrent très bons acteurs, remplirent leur rôle à la perfection. La nombreuse assistance ne leur a pas ménagé leurs applaudissements. Nos félicitations à nos artistes. Si le Dr J. A. Fortin a dû faire face à un comptoir bien organisé, il a su s'en tirer avec honneur.

Une des parties, qui n'est pas la moindre, est certainement la musique; aussi nos artistes musiciens MM. Antoine Pelletier, Hugh Graham et ses fils Bernard et Pauliness, Mlle Aline Boucher, Angelina Nadeau, ont leur charmé l'assistance par leur parfaite harmonie et leurs joyeux accords. Nos félicitations.

Membres de la Maîtrise: Gérard Blais, Lorenzo Charest, Paul E. Latulippe, Lucien Lafrance, Elie Pelletier, Albert Lévesque, Jean P. Bérubé, René Pelletier, Normand Nadeau, Evren Thomas, Gracien Guérette, Wilfrid Durand, Lionel Lebel, Armand Rossignol, Armand Dubé, Lucien Rossignol, Wilfrid Pelletier, Léonide Boucher, Maurice Dolbec, Ludger Pelletier, Rodolphe Bouchard, Albert Dufour, Camille Bérubé, Lionel Pinet, Louis Dumont, Robert Fraser, Wilfrid Larriée, Chs. Emile Moreau, Antonio Ruest, Raoul Malenfant, Gilbert Lavoie.

Les Mousquetaires: Arnold Bérubé, Richard Boucher, Atrèle Pelletier, Camille Emond, Calixte Bérubé, Wilbrod Blanchette, A. André Boucher, Pauliness Graham, Chs. Arthur Lebel, Camille Dionne, Rodolphe Bigué, Hector Jacques, Lorenzo Charest, Albert Lévesque, Donat Lizotte, Evren Thomas, Lionel Lebel, Adélar Ruest, René Bédard, Lionel Leblond, Albert Robitaille, Fernand Lebel, Alphonse Ouellette, Gilbert Caron, Fernand Boucher, Lucien Blanchette, Wilfrid Durand, Armand Robitaille, Jean-Paul Bérubé, Léonide Boucher, Normand Nadeau, Maurice Dolbec, Gracien Guérette, Wilfrid Pelletier, René Pelletier, Lucien Rossignol.

MASQUERADE

Mercredi le 25 février avait lieu

ESCOURT

—Le 23 courant est née à M. et Mme T. Levasseur une fille, Parrain et marraine M. et Mme Georges Levasseur.

—M. Alphonse Lavoie a été victime d'un accident la semaine dernière. Il s'est fait ruer dans la figure par son cheval au camp de M. Jos. Nadeau.

—Un autre accident est arrivé le 19 courant à M. Alphonse Viel, fils de M. Jos. Viel. Il s'est fait fracturer la jambe, alors qu'il travaillait au Lac des Cèdres, au camp de son père.

DIVERS

—Mme Eddie Latulippe est revenue la semaine dernière bien portant après avoir passé un mois à l'Hôtel-Dieu de Québec.

—Mme Paul Caron est partie lundi pour suivre un traitement à l'Hôpital de Rivière du Loup.

—M. Léo Dumais s'est fracturé un pied et M. Elisée Dumont s'est brisé une jambe. Tous deux travaillaient dans les chantiers lorsque l'accident s'est produit.

M. le notaire J. N. Bédard est revenu ces jours derniers d'un voyage d'affaires à Montréal.

—Mme Jos. Bérubé de Québec est venue passer quelques temps chez ses parents et amis.

—MM. Jos. et Léon Laplante de St-Georges de Beauce sont venus passer une quinzaine chez leurs parents.

—M. et Mme Solomon Corbin de Ste-Rose sont actuellement en visite chez leurs parents M. et Mme L. Leclerc.

—M. J. Alfred Dionne est allé à Edmundston par affaires ces jours derniers.

RAFFLE

Un Radiola Brunswick que M. le curé avait mis en raffle depuis quelque temps au profit de notre Eglise, a été gagné par Mlle Annie Dickey. Le tirage eut lieu dimanche soir.

LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS

Avant la Venue du Bébé. PRENEZ de l'huile de foie de morue de la manière agréable. Elle aide à soutenir les forces de la mère et diminue le danger pour les dents. Le bébé en a besoin aussi. Facile à digérer et à retenir. L'EMULSION SCOTT. Bonne pour la mère et l'enfant. Scott & Bowne, Toronto, Ont. 29-53

AUCUN TROUBLES D'ESTOMAC

"Mes troubles d'estomac sont disparus. Peux manger n'importe quoi" écrit M. E. White. Des milliers disent que l'indigestion, battement de coeur, les gaz disparaissent par enchantement avec "Fruit à tiges". Constipation, maux de têtes s'en vont en une nuit, le repos et le sommeil reviennent de suite. Le rhumatisme disparaît, la complexion devient fraîche. Demandez "Fruit à tiges" à votre pharmacien aujourd'hui.

Librairie Malenfant. Papeterie — Livres de lecture — Articles pour Cadeaux — Jouets — Journaux — Etc. rue Canada Edmundston, N.-B.

VILLE D'EDMUNDSTON AVIS DES ASSESSEURS. Avis public est par la présente donné que nous, les soussignés, avons été nommés Assesseurs de la ville d'Edmundston pour l'année 1930. Toute personne ou corps incorporé sujet à être assésé, ou elle ou son agent, peut (en dedans de trente jours de cette date) fournir aux assesseurs un état détaillé de la propriété réelle et personnelle et du revenu de telle personne ou corps incorporé; et toute déclaration à cet effet devra être signée et assermentée en présence d'un Juge de Paix pour le comté de Madawaska, par la personne ou l'agent faisant la déclaration. Daté et publié dans la ville d'Edmundston, ce 26e jour de février A. D. 1930.

THIRTY DAYS PUBLIC NOTICE is hereby given that we the undersigned have been appointed assessors for the Town of Edmundston for the current year, and that any person or body corporate liable to be assessed or his or their agent, may furnish the assessors with a written detailed statement of the real and personal estate and income of such person or body corporate, and every such statement shall be subscribed and sworn to before a Justice of the Peace for the county by the person or agent making the same. Dated and published at Edmundston, N. B., this 26th day of February A. D., 1930. Bureau des Assesseurs — Board of Assessors. Donat L. Daigle — George J. Aubert — Alex. M. Albert.

Merveilleux Nouvelle Méthode de faire du Pain Pas de pétrissage... Pas de levain à préparer. LE temps de la cuisson coupe en deux... le pétrissage fatigant disparaît... et aucune préparation de levain... nouvel avantage merveilleux! Voici l'histoire de la Nouvelle Méthode Facile Quaker de cuire à la maison. Nous avons distribué gratuitement des milliers de copies de ce beau livret que nous avons préparé dans lequel vous trouvez les détails de cette méthode amusante. Nous voulons que vous en ayez une copie, vous aussi. Il contient des nouvelles splendides pour la ménagère... comment la nouvelle méthode épargne la moitié du temps dans la cuisson et produit des petits pains chauds délicieux et du pain succulent pour toutes les familles. Demandez une copie de ce livret à votre détaillant de farine Quaker, si vous le désirez. Et ne manquez pas de commander aussi un sac de Farine Quaker. Employez-la avec la Nouvelle Méthode Facile pour de meilleurs résultats. Employez-la à chaque occasion. Elle est sûre; elle fait des pâtisseries et des gâteaux plus savoureux... parce qu'elle est éprouvée à chaque stage de fabrication dans nos meuneries et cuite tous les jours dans nos cuisines d'expérience.

LA CIE BORDEN LIMITEE, 140 Ouest, rue St-Paul, Dept. A, Montréal. Veuillez m'expédier gratis le Livre de Recettes St. Charles. LAIT NON-SUCRÉ ST. CHARLES de Borden. Jetez ce coupon à la poste et demandez ce précieux livre de recettes illustrées en couleurs naturelles. Il enseigne à faire des potages et des sauces à la crème, du bon pain, des salades succulentes, des desserts savoureux et des bonbons, et le tout plus nourrissant, parce que préparé avec du Lait doublé riche St. Charles.

QUICK QUAKER OATS. "Chinaware" Porcelaine de teinte vieillie, nouveaux dessins et bordures irrégulières. QUICK QUAKER OATS. CUIT EN 35 MINUTES.

NOTICE IS... To Joseph Ben... of Madawaska... Madawaska, Brunswick... te, and they may concern... NOTICE IS... that by virtue... contained in a... of Mortgage by... day of November... made between... and Emelia, in... part, and Wil... second part, a... Book Q-3 at... 24247 of the... Records. THERE W... the purpose of... cipal money a... by the said... ving been ma... thereof as the... public auction... Court House... mndston, in... dawaska, on... TWENTY A... of eleven o'c... all the find... bed in said I... ge as follows... All that c... parcel of land... te, lying and... of Madawask... New Brunsw... lot number th... seph Hébert... described as i... at the Great... Edmundston... the division... lands of Jose... dow Anthime... the same, the... sion line int... Brook right... angles the di... sion and th... wards Laco... thime along... until it inter... tioned Brook... Great Road... of the same... ming, contain... or less, inclu... Mill Privileg... belonging to... as well as a... ging or in a... to the said G... Mill. Also all... parcel of la... tuate, lying... risk of Madaw... of Madawask... New Brunsw... number thir... ate Joseph... described a... ning at a po... rist Mill at... tery directi... thirty feet, ... northerly... Brook till it... fine running... the dam at... thence in a... the dam, an... Brook, to th... together with... Mill privileg... Also all th... or parcel of... tuate, lying... risk of Madaw... and describ... running in... western sid... road at the... of 'ot numb... hert Jacom... evelt's Ste... ning by the... six degrees... west seven... west side... thence along... three degre... res, west a... north six d... nutes, east... another part... western sid... road across... the same fo... courses the... direction to... ning, conta... shed as lot... fifth tier, in... ment. Save and all that con...

NOTICE OF SALE

To Joseph Beaulieu, of the Parish of Madawaska and County of Madawaska, Province of New Brunswick, and Emilia, his wife, and to all others whom it may concern:—

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 26th day of November A. D., 1923, and made between Joseph Beaulieu and Emilia, his wife, of the first part, and Willie C. Albert, of the second part, and duly recorded in Book Q-3 at Pages 90-95 as No. 24247 of the Madawaska County Records.

THERE WILL BE SOLD, for the purpose of satisfying the principal money and interest secured by the said mortgage, default having been made in the payment thereof as therein provided, at public auction, in front of the Court House in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska, on SATURDAY the TWENTY SECOND day of MARCH A.D. 1930, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, all the lands and premises described in said Indenture of Mortgage as follows:—

All that certain lot, piece or parcel of land and premises, situated, lying and being in the Parish of Madawaska and Province of New Brunswick, being part of lot number thirteen granted to Joseph Hébert, and bounded and described as follows:—Beginning at the Great Road, leading from Edmundston to St. Francis where the division line between the lands of Joseph Lacombe and widow Anthime Lacombe intersects the same, thence along said division line until it strikes the Boulevard Brook so-called, thence at right angles or until it comes to the division line between Archibald Dumont and the said widow Anthime Lacombe, thence downward along the said division line until it intersects the above mentioned brook, thence to the said Great Road following the course of the same to the place of beginning, containing twelve acres more or less, including the Grist Mill, Mill Privileges, gear of all kinds belonging to the said Grist Mill as well as all machineries belonging or in any wise appertaining to the said Grist Mill and Carding Mill.

Also all that other piece, lot or parcel of land and premises, situated, lying and being in the Parish of Madawaska, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, being part of lot number thirteen granted to the late Joseph Hébert, bounded and described as follows:—Beginning at a post on the Boulevard at the northern corner of the Grist Mill and running in an easterly direction one hundred and thirty feet, thence at right angle northerly, parallel with such Brook till it strikes an imaginary line running in a prolongation to the dam at the foot of the pond, thence in a westerly direction to the dam, and thence down the Brook, to the place of beginning, together with all the water power, Mill privileges, dams and flowage.

Also all that certain other piece or parcel of land and premises situated, lying and being in the Parish of St. Hilaire, in the County of Madawaska aforesaid, bounded and described as follows:—Beginning at a post on the southwestern side of the settlement road at the most northern angle of lot number two granted to Gilbert Lacombe, thence running by the magnet south thirty six degrees and forty minutes, west seventy two chains to another post standing on the northern side of a reserved road, thence along the same, north, fifty three degrees and twenty minutes, west fifteen chains, thence north six degrees and forty minutes, east sixty seven chains to another post standing on the southwestern side of the settlement road aforesaid, and thence along the same following the several courses thereof in a southeasterly direction to the place of beginning, containing one hundred acres more or less and distinguished as lot number four, in the fifth tier, in the Rivière Settlement.

Save and excepting therefrom all that certain lot, piece or parcel

of land and premises situate, lying and being in the Parish of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows:—Beginning at a point on the easterly shore of Three-Mile Brook so-called, and being two rods northerly of the centre line of the bridge on the Highway road leading from Edmundston to Connors, and also being fifteen links from the center of said Brook, thence following said road in a course north 27 degrees 50 minutes east for a distance of seventy three links to a post, thence north 1 degree 15 minutes west two chains and thirty links to another post, thence north 1 degree 15 minutes west two chains and thirty links to another post, thence south 79 degrees no minutes west for a distance of one chain and thirty nine links to spruce tree, thence north 32 degrees 30 minutes west for a distance of one chain and thirty one links to another spruce tree, thence north 30 degrees 30 minutes east for a distance of ninety four links to a post, thence in a course north 25 degrees 15 minutes west crossing three mile brook for a distance of one chain and sixty eight links to the dividing line between land owned by Archibald Dumont and Joseph Beaulieu, thence following said dividing line in a course south 3 degrees, 15 minutes west for a distance of sixty links, or until it strikes the shore of Three Mile Brook, thence crossing the said Brook in the east mentioned course and following the easterly side of said Brook down stream to the place of beginning.

Together with all the buildings, improvements and appurtenances to the said lands and premises belonging.

Dated the 11th day of February A. D., 1930.

W. C. Albert, Mortgagee.

J. E. Michaud, Solicitor for Mortgagee.

NOTICE OF SALE

To Edward T. Savage of the Town of Edmundston, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Cook, and Annie Savage, his wife, of the same place, and to all others whom it may in any wise concern:—

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of mortgage bearing date the eighteenth day of July, A.D., 1919, made between Edward Savage of the Parish of Saint Francis in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, (known as Eddie Savage) of the first part, and Elou Morneau of the Parish of Saint Jacques in the County and Province aforesaid, Merchant, of the second part, and registered in Book "V-2", number 19645, pages 451-455 of the Madawaska County Records and notice is also hereby given that under and by virtue of a power of sale contained in a certain indenture of mortgage bearing date the twenty-eighth day of August, A. D., 1922, made between Edward T. Savage (known as Eddie Savage) of the Parish of Saint Francis in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer and Hotel Keeper, of the first part, and Willie C. Albert of the Town of Edmundston in the County and Province aforesaid, Merchant, of the second part, and registered in Book "L-3", number 23138, pages 122-126 of the Madawaska County Records, there is for the purpose of satisfying the moneys secured thereby under the above mentioned said two mortgages respectively, default having been made in the payment hereof, he sold at public auction in front of the Court House, in Edmundston in the said County of Madawaska, on Saturday the 5th day of April next, at the hour of 10.35 o'clock in the forenoon, the lands and premises described in the said two above mentioned mortgages as follows:—

ALL that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Parish of Saint Francis in the County of Madawaska and Province of New Brunswick and more particularly described and bounded as follows:—

Firstly: Being the whole of lot number one hundred and seventy-two (172) granted to John Bridge and bounded as follows: On the front by the Saint John River, on the upper side by Lot number one hundred seventy-three, (173) on the lower side by Lot Letter "F" and at the back or rear by the rear of the Saint John River Lots containing two hundred eighty-two (218) acres more or less.

Secondly: All of the lot number one hundred and seventy-one (171) granted to Jeremiah Pelletier, containing one hundred acres more or less and bounded as follows: On the upper west side by land owned and occupied by Joseph Savage's estate; on the east

DISPARU!



TOM BROWN, ancien maire de Stratford, Ontario et maintenant échevin, dont la disparition a causé un grand émoi. Ses clients prétendent que des sécurités pour une somme dépassant \$150,000 sont disparues avec lui.

Achetez les Marchandises ANNONCEES Comparez et Choisissez.

by land owned and occupied by Joseph Dominique, on the south or front by the River Saint John, on the north or rear by the rear or base line of the Saint John River lots.

Thirdly: All that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being in the parish aforesaid, county and province aforesaid, and bounded as follows:—TO WIT: in front by the River Saint John, on the upper side by land owned and occupied by one Thomas Tobin, at the rear by the base of the front lots, and on the lower side by land owned and occupied by one Joseph Dominique, containing four hundred acres more or less.

Fourthly: All that certain lots piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Parish of Saint Francis aforesaid, in the County and Province aforesaid, known as the "HOTEL LOT" in the lands formerly owned by the late Robert Connors, which said lot so called is designated as lot "C" on a plan of survey made by Deputy Surveyor Hanson in the year A. D., 1896, of the late Robert Connors' lands described as follows: Beginning at a post standing on the southerly side of the Saint Francis Highway at a point where the easterly division line between the said Hotel Lot so-called and lands formerly conveyed by J. Frazier Gragory and William H. Murray to one George Bernier intersects the same; thence running by the Magnet of the year 1896, south five degrees and thirty minutes west, 4.37 chains to a cedar post standing at or near the top of the northeasterly bank of the Saint John River; thence north eighty seven degrees west 4.57 chains to a post, a cedar post, crossing in that distance a small brook; thence north five degrees and thirty minutes west 4.57 chains to a cedar post standing on the southerly side of the Saint Francis Highway aforesaid, thence north seventy eight degrees east along the south side of said highway 5.90 chains to the place of beginning, containing two acres, one rod and 21.75 perches more or less according thereto to the survey made by Deputy Hanson and being the same land and premises as were deeded to the said Edward T. Savage by one Phydime Levasseur.

Together with all houses, barns, buildings, edifices, fences, improvements, profits, privileges and appurtenances to the same belonging or in any manner appertaining, and the reversion and reversions, remainder and remainders, rents, issues and privileges thereof and also all the estate, rights, titles, right and title, dower, homestead, right and title to dower interest, etc.

The two first hereinbefore described lots of land are a sole under and by virtue of the power of sale mentioned in said mortgage from Edward Savage to Elou Morneau.

Together with the buildings and improvements thereon and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appertaining.

IN WITNESS WHEREOF the said Elou Morneau and Willie C. Albert, the mortgagees, have hereunto set their hands and seals respectively, this fifth day of February A. D., 1930. Signed-Sealed in the Presence of the same having first been read over and explained.

W. C. Albert, Mortgagee. J. E. Michaud, Solicitor for Mortgagee.

RIVIERE-VERTE

DECES.—Lundi le 24 février, eurent lieu dans l'église paroissiale les funérailles de M. Joseph Thériault. Le défunt laisse son épouse née Delia Cormier, une fille Mme F. Cyr de St-Léonard et deux jeunes garçons. A la famille nous offrons nos plus sincères condoléances.

Mardi le 24 courant est décédé M. Octave Thériault, âgé de 72 ans et cinq mois. Les funérailles eurent lieu jeudi matin dans l'église paroissiale de Rivière-Verte. Les porteurs étaient MM. Noé DeVillie, Lucien Dionne, Bélonie Thériault et Bélonie Cyr. M. Abel Thériault portait le croix. Le défunt laisse pour le pleurer huit enfants Georges, de Keegan, Me, Paul, de St-Léonard et Ernest, de cette paroisse; Mme Jos. Campbell (Olive) de Washburn, Me; Mme Jos. Bourgoin (Christine) de St-Anne; Mme Bélonie Cyr (Euphémie) de St-Basile; Mme Johnny Martin (Ida) de St-Anne; cinq frères, MM. Joachim, Ubald et René de cette paroisse, Denis et Willie de St-Basile; trois sœurs, Mme O. Marquis de Grand Sault; Mme P. Nadeau de Fort Fairfield, Mme Hilaire Martin de Gardiner, Mass.

A la famille en deuil nous offrons nos plus sincères sympathies.

DIVERS.—M. Léo C. Comier se rendait à Edmundston mardi dernier dans l'intérêt de ses affaires.

M. Paul Dionne de Lille, Me., était de passage ici ainsi que Mme Bert St-Pierre de Lille, Me.

MM. et Mmes Denis et Willie Thériault de St-Basile étaient de passage ici à l'occasion des funérailles de leur frère, ainsi que Mme Fred Lajoie d'Iroquois.

LIVRES ET REVUES

LA REVUE MODERNE du mois de mars vient de paraître sous une couverture des plus attrayantes qui entérme une abondante matière à lire.

M. Jean Bruchesi signe un bon article qu'il consacre au Sport et culture physique, question de grande actualité. Trois poètes donnent de très jolis vers: Mlle Jovette-Alice Bernier, M. Alphonse Desilets et un plus jeune, M. Rosaire Dion.

La chronique Dans le monde des lettres contient plusieurs nouvelles littéraires intéressantes. M. Henri Girard parle avec autorité et bon sens de L'Architecture à Montréal, et M. René Guenette, nouveau collaborateur de La Revue, indique, dans un style lert, sa façon de procéder pour développer la bonne diction à l'école primaire.

On parle beaucoup de Cartier.

POLITIQUE



En haut, portrait de l'hon. André TARDIEU, dont la réélection comme premier ministre de France a causé une vive surprise à la Conférence Navale à Londres. Son gouvernement a reçu un vote de non-conviction. En bas, le Très Hon. Ramsay MACDONALD, premier ministre de l'Angleterre, qui a abandonné le parti travailliste dépendant.

Un ami de France, le colonel Langlois, qui commande un régiment de Hussards—le plus ancien—étudie le "cas" Cartier et Cabot. La Revue contient également une reproduction inédite d'une belle médaille de Cartier, un conte d'André Castaing, Le Refuge, des réflexions sur la danse, des propos amusants de Jean-Charles Harvey et d'Harry Bernier sur Notre littérature, quelques lignes de M. W. F. G. Gason.

Comme toujours, les lecteurs trouveront les bonnes pages de Madeleine consacrées à la "Vie Canadienne", deux vies de Sherbrooke, les pages féminines de Marjolaine, le courrier de Madeleine, des pages de modes et d'art culinaire. Et, pour finir—ce qui n'est pas le moindre morceau—l'étonnant roman de Norbert Sevestre: Le Tréfle Rouge, publié au complet.

Un savant mélange de feuilles choisies avec le plus grand soin LE THÉ "SALADA" P 732 'Tout frais des plantations'

LA MALLE PAR VOIE AERIENNE Elle nous apporte de bonnes nouvelles de deux de nos concitoyens éloignés. Quelques mois passés nous avions le plaisir de recevoir une lettre de notre ami et concitoyen Fernando Lebel, actuellement dans la marine américaine et voyageant dans le sud des Etats-Unis. Cette lettre, portant le timbre du service postal par avion, nous a fait plaisir parce qu'elle nous apprenait que M. Lebel se disait très satisfait de son sort et que le succès dans sa carrière de marin lui souriait. Ce jeune homme est le fils de M. Jos. F. Lebel, tailleur à Edmundston. Ces jours derniers nous recevions une autre lettre portant le timbre d'aviation et venant de Los Angeles, Californie. Cette fois, c'est un autre ami et concitoyen, le docteur R. J. Lajoie, fils de M. et Mme Fred T. Lajoie de

Vous pouvez Dependre sur EVEREADY

LORS que les hélices doivent tourner dans les eaux noires de l'océan — et le commerce des mers doit se faire — les pêcheurs canadiens choisiront les Batteries Sèches Eveready pour obtenir une ignition sûre et assurée. Vous pouvez être assuré d'avoir tout le pouvoir d'une Eveready en dépit de la pluie, de la brume et des vagues — parce qu'une batterie Eveready Hot-Shot est protégée contre la perte de courant par l'exposition à l'humidité. Cherchez le nom Eveready sur chaque batterie. C'est votre garantie d'un plus long service et d'une meilleure qualité. Les Batteries Sèches Eveready sont en vente dans les magasins de ferronneries, d'articles d'électricité, de sports et d'accessoires pour auto et camions.

Canadian National Carbon Co., Limited Calgary Vancouver TORONTO Montreal Winnipeg Owing Eveready Radio Station CNEC, Toronto.



EVEREADY FLASHLIGHTS & BATTERIES Durent plus longtemps... donnent une lumière plus brillante... et portent la garantie de "Service pour la Vie" de Eveready. Nous remettons en ordre, sans frais, toute Lanterne électrique Eveready qui ne fonctionnera pas bien avec des batteries Eveready et une ampoule Eveready Maada. INI-130



Un Seul Fil Téléphonique — Mais...!

Que de soins infinis et d'attentions minutieuses n'a-t-il pas fallu apporter à sa fabrication? Les quatre coins du globe terrestre fournirent la soie et le coton nécessaires, tandis que les entrailles de la terre fut extrait le filon de cuivre. Des savants réputés, des ingénieurs de renom et des ouvriers experts, dans leurs diverses sphères, ont tous contribué à la fabrication de ces agents de la communication moderne. Dans le grand établissement que possède la Northern Electric Company à Montréal, les filaments d'un cuivre de première qualité sont recouverts de fil de soie et de coton, puis tressés en cordons de la dimension désirée et après être passés dans les machines les plus compliquées, sont finalement recouverts de soie.

Notre Succes

Notre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueilli avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

Succursale à Edmundston, L.-A. BARD, Gérant.

NOTES LOCALES

M. C. Albert Bérubé de Moncton, était de passage chez sa mère Mme Paul Bérubé, la semaine dernière.

Mlle Marie-Jeanne Ouellette qui était en vacances depuis une semaine est revenue reprendre sa classe à l'École Evangélique.

M. et Mme Johnny Parent de Hamlin, Me., était en visite chez des parents ces jours derniers.

M. et Mme Georges Roussel de St-Honoré, étaient de passage dimanche dernier chez M. et Mme Wilfrand Pelletier et M. et Mme Alcide Ruest de St-Louis.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

LE SAVEZ-VOUS? Notre Certificat Spécial Familial

GARANTIT:—Une pension VIAGERE à chaque membre d'une famille tant qu'il vivra.

GARANTIT:—Une pension VIAGERE après 20 ans; une pension garantie avant 40 ans.

GARANTIT:—Au décès du DONATEUR avant 20 ans le paiement des contributions à sa place.

GARANTIT:—Au décès de chaque bénéficiaire avant 20 ans remboursement partiel des primes.

GARANTIT:—L'INDEPENDANCE à chaque membre d'une famille.

RENTE VIAGERES CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE 55 St-Jacques, Ouest

Renseignements Gratuits. Montréal WALTER HOGG, Edmundston, N.-B.

MADAWASKA, Maine

Mlle Marie-Jeanne Ouellette qui était en vacances depuis une semaine est revenue reprendre sa classe à l'École Evangélique.

M. et Mme Johnny Parent de Hamlin, Me., était en visite chez des parents ces jours derniers.

M. et Mme Georges Roussel de St-Honoré, étaient de passage dimanche dernier chez M. et Mme Wilfrand Pelletier et M. et Mme Alcide Ruest de St-Louis.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.



Celui qui enfreint les lois de la chasse et de la pêche vole le bien d'autrui et fait tort à son pays.

Publié par le Club de Chasse et de pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

Notre Dernière Chance!

PROFITEZ DES DERNIERS JOURS DE LA VENTE D'ECOULEMENT

De la marchandise endommagée dans l'incendie de notre magasin. — Des centaines de personnes ont bénéficié des aubaines offertes au public depuis l'inauguration de cette vente.

TOUT DOIT ETRE VENDU AVANT D'OUVRIER NOTRE NOUVEAU MAGASIN SUR LA RUE VICTORIA

Mme M.F. POITRAS

"Ancien Magasin de J. P. Soucy" rue de l'Eglise.

Juste pour vous Rappel. . .



Le Printemps s'en vient!

Certains de vos vêtements ont besoin d'un nettoyage à sec (dry-cleaning), envoyez-les à

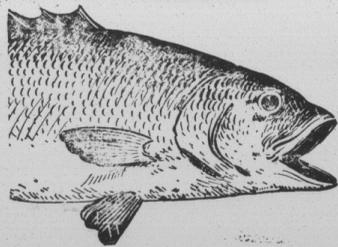
THE EDMUNDSTON LAUNDRY & DRY CLEANING Co. Ltd

La seule installation "GLOVER" dans le nord de la province par laquelle les vêtements sont nettoyés par un jet continu de gazoline propre.

TELEPHONEZ au No. 183

Nous allons chercher vos vêtements et en faisons la livraison gratuitement.

POISSONS du CAREME



Tel. No. 51

HADDOCK FRAIS ET GELE SAUMON - FLETAN - MAQUEREAU HARENG - ALOSE - LOCHE

POISSONS Salés DE TOUTES SORTES CREME FRAICHE A VENDRE tous les JOURS

Venez faire votre choix vous-mêmes ou téléphonez votre commande. — Service de livraison à domicile prompt et gratuit.

J.J. DAIGLE

MARCHANDISES GENERALES EDMUNDSTON, N.-B.

St-LOUIS du HA! HA!

M. et Mme Georges Roussel de St-Honoré, étaient de passage dimanche dernier chez M. et Mme Wilfrand Pelletier et M. et Mme Alcide Ruest de St-Louis.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

M. et Mme Georges Larlee passe une quinzaine de jours à Moncton où il assiste à une convention.

Lover's Form

LE FAMEUX CORSET

Sans baleine—avec brassière

SANS ACIER SANS BALEINE SANS AGRAPES SANS LACETS LA V A I B L E

Assis ou debout, penchée comme vous le voulez, le Corset "Lovers-Form", donne une glorieuse liberté d'action—reste toujours en place et s'ajuste bien.

CHAUSSURES

Large assortiment de Chaussures pour hommes, dames et enfants comprenant les plus récentes nouveautés.

En Vente Chez: FRED T. LAJOIE Marchand Général EDMUNDSTON — N.-B.

Magasins Independants "Victoria"

Table listing products and prices from independent stores like Ketchup Heinz, Thé Noir, and others.

FRED T. LAJOIE Angle des rues Victoria et St-Basile Edmundston, N. B.

JOS MICHAUD Angle des rues St-François et Laporte N. B.